

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 137

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 54

25 ta' Mejju 2011

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

2011/305/UE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu bejn l-2007 u l-2013** 1

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2011 tal-24 ta' Mejju 2011 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għall-abamektina, l-aċetamiprid, iċ-ċiprodinil, id-difenokonażol, id-dimeto-morf, il-fenessammid, il-prokwinażid, il-protijokonażol, il-piraklostrobina, l-ispirotetramat, it-tijakloprid, it-tijametossam u t-triflossistrobina f'ċerti prodotti jew fuqhom ⁽¹⁾** 3

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 509/2011 tal-24 ta' Mejju 2011 li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix 53

Prezz: EUR 4

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaž-ŻEE
MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DEĊIŻJONIJIET

2011/306/UE:

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Mejju 2011 li tistabbilixxi li l-Artikolu 30(1) tad-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tikkordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali mhuwiex applikabbli għat-thaffir għall-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka (notifikata bid-dokument numru C(2011) 3406) ⁽¹⁾.....**

55



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux legiżlatti)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-21 ta' Marzu 2011

dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzeri u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu bejn l-2007 u l-2013

(2011/305/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 77(2)(d), flimkien mal-Artikolu 218(6)(a)(v) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 11 tad-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Mejju 2007 li tistabbilixxi l-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu mill-2007 sal-2013 bħala parti mill-Programm ġenerali 'Solidarjetà u Gestjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni' ⁽¹⁾ l-istati terzi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen għandhom jipparteċipaw fil-Fond skont id-dispożizzjonijiet tagħha u għandhom jiġu konklużi arrangamenti li jispeċifikaw ir-regoli supplementari meħtieġa għal tali parteċipazzjoni, inkluż dispożizzjonijiet li jiżguraw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità u s-setgħa tal-verifika tal-Qorti tal-Awdituri.
- (2) Wara l-awtorizzazzjoni mogħtija mill-Kunsill lill-Kummissjoni fl-20 ta' Diċembru 2007, ġew konklużi negozjati mar-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzeri u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein fit-30 ta' Ġunju 2009.

- (3) Skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/374/KE tat-30 ta' Novembru 2009 ⁽²⁾, u fil-pendenza tal-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard, il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzeri u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu bejn l-2007 u l-2013 (minn issa "il-Ftehim") ġie ffirmat fid-19 ta' Marzu 2010 fisem l-Unjoni Ewropea, u applikat fuq bażi proviżorja.

- (4) B'konsegwenza tad-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Diċembru 2009, Dikjarazzjoni Kongunta mill-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Svizzeri u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Svizzeri u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar ir-regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu mill-2007 sal-2013 giet maqbula mill-Partijiet kollha fiż-żmien tal-firma, u meħmuża mal-Ftehim, li tghid illi l-Unjoni Ewropea issostitwiet u ssuċċediet lill-Komunità Ewropea.

- (5) Skont Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-Trattat tal-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhix tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni, u mhix marbuta biha jew sugġetta għall-applikazzjoni tagħha. Billi din id-Deċiżjoni tibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka għandha, skont l-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar din id-Deċiżjoni jekk hijiex sejra timplimentaha fil-liġi nazzjonali tagħha.

⁽¹⁾ ĠU L 144, 6.6.2007, p. 22.

⁽²⁾ ĠU L 169, 3.7.2010, p. 22.

- (6) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen, li fihom ir-Renju Unit ma jipparteċipax, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq sabiex jipparteċipa f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen ⁽¹⁾. Għalhekk ir-Renju Unit mhuwiex qiegħed jiehu sehem fl-adozzjoni tagħha u mhuwiex marbut biha jew sugġett għall-applikazzjoni tagħha.
- (7) Din id-deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda ma tipparteċipax, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda sabiex tipparteċipa f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen ⁽²⁾. Għaldaqstant l-Irlanda mhix qiegħda tiegħu sehem fl-adozzjoni tiegħu u mhix marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (8) Dan il-Ftehim għandu jkun konkluz,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea, u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipa-

lità ta' Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Fond għall-Fruntieri Esterni għall-perjodu bejn l-2007 u l-2013 (minn issa "il-Ftehim") ⁽³⁾ u d-Dikjarazzjonijiet ta' miegħu huma b'dan approvati fisem l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa hawnhekk awtorizzat li jahtar il-persuna(i) bis-setgħa li tiddepożita/jiddepożitaw fisem l-Unjoni l-istrument ta' approvazzjoni previst fl-Artikolu 13(2) tal-Ftehim, sabiex torbot lill-Unjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Marzu 2011.

Għall-Kunsill

Il-President

MARTONYI J.

⁽¹⁾ ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

⁽²⁾ ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20.

⁽³⁾ Il-Ftehim ġie ppubblikat fil-ĠU L 169, 3.7.2010, p. 24 flimkien mad-deciżjoni dwar il-firma.

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 508/2011

tal-24 ta' Mejju 2011

li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għall-abamektina, l-aċetamiprid, iċ-ċiprodinil, id-difenokonażol, id-dimetomorf, il-fenessammid, il-prokwinażid, il-protijokonażol, il-piraklostrobina, l-ispirotetramat, it-tijaklopid, it-tijametossam u t-triflossistrobina f'ċerti prodotti jew fuqhom

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Għall-abamektina, l-aċetamiprid, il-fenessammid, il-piraklostrobina, it-tijaklopid u t-triflossistrobina ġew stabbiliti livelli massimi ta' residwu (LMR) fl-Anness II u fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005. Għaċ-ċiprodinil, id-difenokonażol, id-dimetomorf, il-prokwinażid, il-protijokonażol, l-ispirotetramat, u t-tijametossam, ġew stabbiliti l-LMR fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (2) Fil-kuntest ta' proċedura, skont id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ⁽²⁾, għall-awtorizzazzjoni tal-użu ta' prodott għall-harsien tal-pjanti li fih is-sustanza attiva fenessammid fuq il-basal, saret applikazzjoni skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 għal emenda tal-LRM eżistenti.
- (3) Fir-rigward tal-abamektina, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq il-berquq u l-hawh. Fir-rigward tal-aċetamiprid, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq il-krexxun u l-mustarda hamra. Fir-rigward taċ-ċiprodinil, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq l-ghazz frisk. Fir-rigward tad-difenokonażol, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq il-bżar u l-brunġiel. Fir-rigward tad-difenokonażol, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fit-tewm, il-basal, ix-shallots, il-brunġiel u l-qaqoċċ. Fir-rigward tal-prokwinażid, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq il-frawli. Fir-rigward tal-protijokonażol, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq bosta hxejjex bl-għeruq. Fir-rigward tal-piraklostrobina, applikazzjoni

bħal din saret għall-użu fuq it-tadam, il-brunġiel, il-qaqoċċ u l-karfus. Fir-rigward tal-ispirotetramat, applikazzjoni bħal din saret għall-użu f'bosta ucuħ tar-raba' barra l-Unjoni Ewropea. Fir-rigward tat-tijaklopid, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq iż-żerriegħa tal-qoton, u l-bajtar. Fir-rigward tat-tijametossam, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq il-frawli, u l-fażola (bil-miżwed). Fir-rigward tat-triflossistrobina, applikazzjoni bħal din saret għall-użu fuq brassica bil-weraq.

- (4) Dwar it-triflossistrobina, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel, li minn hawn 'il quddiem tissejjah "l-Awtorità" irrevediet mhux biss l-użu fuq il-brassica bil-weraq iżda anki l-istudji dwar l-ghalf tal-annimali u kkonkludiet li huwa mehtieġ li jiġu stabbiliti LMR għal prodotti li joriġinaw mill-annimali b'definizzjoni emendata tar-residwu fil-limitu tad-determinazzjoni għal skopijiet ta' infurzar.
- (5) Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, dawn l-applikazzjonijiet ġew vvalutati mill-Istati Membri kkonċernati u r-rapporti ta' valutazzjoni tressqu lill-Kummissjoni.
- (6) L-Awtorità, ivvalutat l-applikazzjonijiet u r-rapporti ta' valutazzjoni, u eżaminat b'mod partikolari r-riskji għall-konsumatur u, fejn rilevanti, għall-annimali u tat opinjonijiet motivati dwar il-LMR proposti ⁽³⁾. Hi għaddiet dawn l-opinjonijiet lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri u għamlithom disponibbli għall-pubbliku.
- (7) L-Awtorità kkonkludiet, fl-opinjonijiet motivati tagħha, li r-reqwiziti kollha fir-rigward tad-dejta ġew sodisfatti u li l-emendi għal-LMR kif ġew rakkomandati mill-Awtorità kienu aċċettabbli fir-rigward tas-sikurezza tal-konsumatur fuq il-baži ta' valutazzjoni tal-esponiment tal-konsumatur għal 27 grupp speċifiku ta' konsumaturi Ewropej. Hija qieset l-aktar informazzjoni reċenti dwar il-karatteristiċi tossikoloġiċi tas-sustanzi. La l-esponiment tul il-hajja għal dawn is-sustanzi minhabba l-konsum tal-prodotti kollha tal-ikel li jista' jkun fihom dawn is-sustanzi, u lanqas l-esponiment fuq medda qasira ta' żmien minhabba konsum estrem tal-prodotti tar-raba' rilevanti ma wrew li hemm riskju li l-konsum aċċettabbli ta' kuljum (DAK) jew li d-doża ta' referenza akuta (DRA) inqabżu.

- (8) Skont l-opinjoni motivati u l-istqarrija tal-Awtorità u b'kunsiderazzjoni għall-fatturi rilevanti għas-suġġett inkonsiderazzjoni, il-modifiki xierqa għal-LMR jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 14(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (9) Għaldaqstant, l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 għandhom jiġu emendati skont dan.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali u la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma opponewhom,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati skont l-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Mejju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

(¹) ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

(²) ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.

(³) Ir-rapporti xjentifiċi tal-EFSA disponibbli fuq <http://www.efsa.europa.eu>:

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għall-abamektina fil-berquq u l-hawh (inklużi n-nuċiprisk), il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(7):1683. Ippubblikata: 13 ta' Lulju 2010 Adottata: 12 ta' Lulju 2010.

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għall-aċetamiprid fuq il-krexxun tal-art u l-mustarda ħamra, il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(6):1643. Ippubblikata: 7 ta' Ġunju 2010 Adottata: 3 ta' Ġunju 2010

Opinjoni motivata tal-EFSA: Modifikazzjoni tal-LMR taċ-ċiprodinil fl-ghazz frisk fil-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(3):1529. Ippubblikata: 10 ta' Marzu 2010 Adottata: 8 ta' Marzu 2010.

L-opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għad-difenokonażol fil-bżar u l-brunġiel, il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(6):1651. Ippubblikata: 25 ta' Ġunju 2010 Adottata: 24 ta' Ġunju 2010.

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għad-dimetomorf f'bosta wċuħ tar-raba', il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(5):1622. Ippubblikata: 21 ta' Mejju 2010 Adottata: 20 ta' Mejju 2010.

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għall-fenossamid fil-basal, il-Ġurnal EFSA 2010; 8(7):1696. Ippubblikata: 13 ta' Lulju 2010 Adottata: 12 ta' Lulju 2010.

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għall-prokwinazid fil-frawli, il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(8):1712. Ippubblikata: 26 ta' Lulju 2010 Adottata: 20 ta' Lulju 2010

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għall-protjokonażol f'bosta hxejjex bl-gheruq, il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(7):1675. Ippubblikata: 8 ta' Lulju 2010 Adottata: 7 ta' Lulju 2010.

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għall-piraklostrobina fit-tadam, il-brunġiel, il-qaqoċċ u f'tipi differenti ta' krafes, il-Ġurnal tal-EFSA 2010. 8(6):1630. Ippubblikata: 7 ta' Ġunju 2010 Adottata: 28 ta' Mejju 2010.

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għall-ispirotetramat f'bosta wċuħ tar-raba', il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(7):1665. Ippubblikata: 1 ta' Lulju 2010 Adottata: 29 ta' Ġunju 2010.

Opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għat-tjakloprid fil-bajtar u bosta wċuħ tar-raba', il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(7):1668. Ippubblikata: 1 ta' Lulju 2010 Adottata: 29 ta' Ġunju 2010.

L-opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għat-tjakloprid fiż-żerriegħa tal-qoton, il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(8):1713. Ippubblikata: 27 ta' Awwissu 2010 Adottata: 26 ta' Awwissu 2010.

L-opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għal tjametossam fil-frawli u l-fażola (bil-miżwed), il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(6):1647. Ippubblikata: 24 ta' Ġunju 2010 Adottata: 22 ta' Ġunju 2010.

L-opinjoni motivata tal-EFSA mhejjija mill-Unità tal-Pesticidi (PRAPeR) dwar il-modifika tal-LMR eżistenti għat-triflosistrobina fil-brassica bil-weraq, il-Ġurnal tal-EFSA 2010; 8(6):1648. Ippubblikata: 28 ta' Ġunju 2010 Adottata: 23 ta' Ġunju 2010.

ANNEX

L-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huma emendati kif ġej:

- (1) Fl-Anness II il-kolonna għall-abamektina, il-fenossammid, il-piraklostrobina, it-tijakloprid u t-triflossistrobina huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Residwi ta' pesticidi u livelli massimi ta' residwi (mg/kg)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li l-MRLs japplikaw ghalihom ^(a)	Abamectin (is-somma ta' avermectin B1a, avermectin B1b u delta-8,9 isomer ta' avermectin B1a) (F)	Fenhexamid	Pyraclostrobin (F)	Thiacloprid (F)	Trifloxystrobin (F)
1	2	3	5	5	6	7
0100000	1. FROTT FRISK JEW IFFRIŻAT; ĠWIEŻ					
0110000	(i) Frott taċ-ċitru	0,01 (*)	0,05 (*)	1	0,02 (*)	0,3
0110010	Grejpfrut (Shaddocks, pomelos, sweeties, tangelo (minbarra l-minneola), ugli u ibridi ohra)					
0110020	Laring (Bergamott, laring qares, kinotto u ibridi ohra)					
0110030	Lumi (Trong, lumi)					
0110040	Xkomp (lajm)					
0110050	Mandolin (Klementini, mandolin, il-minneola u ibridi ohra)					
0110990	Ohrajn					
0120000	(ii) Ġwież tas-siġar (bil-qoxra jew minghajrha)	0,01 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0120010	Lewż			0,02 (*)		
0120020	Gewż tal-Brazil			0,02 (*)		
0120030	Kexjus jew ġwież ta' l-anakardju			0,02 (*)		
0120040	Qastan			0,02 (*)		
0120050	Ġewż ta' l-Indi (coconut)			0,02 (*)		
0120060	Ġellewż (Filbert)			0,02 (*)		
0120070	Macadamia			0,02 (*)		
0120080	Ġewż Amerikan (pecans)			0,02 (*)		
0120090	Ġwież ta' l-arznu (pine nuts)			0,02 (*)		
0120100	Pistaċċi			1		
0120110	Ġewż			0,02 (*)		

1	2	3	5	5	6	7
0120990	Ohrajn			0,02 (*)		
0130000	(iii) Frott taż-żerriegħa	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3	0,3	0,5
0130010	Tuffieħ (Tuffieħ selvaġġ (Malus sylvestris))					
0130020	Langas (Langas Orjentali)					
0130030	Sfargel					
0130040	Naspli	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130050	Loquat	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130990	Ohrajn					
0140000	(iv) Frott ta' l-ghadma					
0140010	Berquq	0,02	5	0,2	0,3	1
0140020	Ċiras (Ċiras ħelu, ċiras qares)	0,01 (*)	5	2	0,3	1
0140030	Hawħ (Nuċiprisk u ibridi simili)	0,02	5	0,2	0,3	1
0140040	Ghanbaqar (Pruna ghanbaqra, mirabelle, pruna salvaġġa)	0,01 (*)	1	0,5	0,1	0,2
0140990	Ohrajn	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0150000	(v) Frott tal-bosk (berries) u frott żgħir iehor					
0151000	(a) <i>Għeneb ta' l-ikel u għall-inbid</i>	0,01 (*)	5		0,02 (*)	5
0151010	Għeneb ta' l-ikel			1		
0151020	Għeneb għall-inbid			2		
0152000	(b) <i>Frawli</i>	0,1	5	1	1	0,5
0153000	(c) <i>Frott tal-kannamiela</i>		10	2		0,02 (*)
0153010	Tut	0,1			3	
0153020	Dewberries (Loganberries, Boysenberries, u cloudberries)	0,01 (*)			1	

1	2	3	5	5	6	7
0153030	Lampun (Wineberries, għolliq tal-Artiku/lampun, (Rubus arcticus), nectar raspberries (Rubus arcticus x idaeus))	0,1			3	
0153990	Ohrajn	0,01 (*)			1	
0154000	(d) <i>Frott tal-bosk (berries) u frott żgħir ieħor</i>	0,01 (*)		3	1	
0154010	Blueberries (Mirtill)		5			2
0154020	Cranberries (gheneb tal-muntanja (bilberries/mirtill aħmar))		5			0,02 (*)
0154030	Passolina (ħamra, sewda jew bajda)		5			1
0154040	Ribes (Inkluzi l-ibridi ma' speċi oħra ta' ribes)		5			1
0154050	Warda Skocciza	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154060	Ċawlsli (arbutus berry)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154070	Azarole (naspla Mediterranja) (Kiwiberry (Actinidia arguta))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154080	Elderberries (frott is-sebuqa) (Black chokeberry (appleberry), mountain ash, azarole, buckthorn (sea sallowthorn), hawthorn, service berries, u frott tal-bosk ieħor)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154990	Ohrajn		5			0,02 (*)
0160000	(vi) Frott mixxellanju					
0161000	(a) <i>Qoxra li tittiekel</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		
0161010	Tamar				0,02 (*)	0,02 (*)
0161020	Tin				0,4	0,02 (*)
0161030	Żebbuġ tal-mejda				4	0,3
0161040	Kumquat (Marumi kumquats, nagami kumquats, limequats (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.))				0,02 (*)	0,02 (*)
0161050	Karambola (Bilimbi)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0161060	Frotta tal-kaki	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161070	Jambolan(java plum), (Tuffieha ta' Ġava (water apple), pomerac, rose apple, ċirasa Braziljana ċirasa tas-Surinam (grumichama Eugenia uniflora),)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161990	Oħrajn				0,02 (*)	0,02 (*)
0162000	(b) qoxra li ma tittikilx, żgħira	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	
0162010	Kiwi		10			0,02 (*)
0162020	Liċċi (lychee) (Pulasan, rambutan (liċċi bis-suf), mangosteen)		0,05 (*)			0,02 (*)
0162030	Frotta tal-passjoni		0,05 (*)			4
0162040	Bajtar tax-xewk	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162050	Star apple	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162060	Frotta tal-kaki (Kaki tal-Virġinja) (Sapote sewda, bajda, ħadra, safra (canistel), u mammey)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162990	Oħrajn		0,05 (*)			0,02 (*)
0163000	(b) qoxra li ma tittikilx, kbira		0,05 (*)			
0163010	Avokado	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163020	Banana (Banana nanija, pjantaġġni, bananito)	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05
0163030	Mango	0,01 (*)		0,05	0,02 (*)	0,5
0163040	Papaja	0,05		0,05	0,5	1
0163050	Rummien	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163060	Ċerimoja (Custard apple, sugar apple (sweetsop) , llama u Annonnaceae oħra ta' daqs medju)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163070	Gwava (Pitaja ħamra jew helwa (Hylocereus undatus))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0163080	Ananas	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163090	Frotta tas-siġra tal-hobż (Jackfruit)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163100	Durian	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163110	Il-frotta ta' l-annona (guanbana),	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163990	Oħrajn	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0200000	2. HAXIX FRISK JEW IFFRIŻAT					
0210000	(i) Hxejjex mill-għeruq u t-tuberi	0,01 (*)	0,05 (*)			
0211000	(a) <i>Patata:</i>			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0212000	(i) <i>hxejjex tropikali mill-għeruq u t-tuberi</i>			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0212010	Kassava (Dasheen, eddoe (Japanese taro), tannia)					
0212020	Patata helwa					
0212030	Jamm (Potato bean (yam bean), Mexican yam bean)					
0212040	Ararut	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0212990	Oħrajn					
0213000	(i) <i>Hxejjex oħra ta' l-għeruq u tat-tuberi minbarra pitravi</i>					
0213010	Pitravi			0,1	0,05	0,02 (*)
0213020	Karotti			0,1	0,05	0,05
0213030	Krafes bl-għeruq/krafes Ġermaniżi			0,3	0,1	0,02 (*)
0213040	Għerq il-mustarda (L-għeruq tal-aġelika, tal-lovage, tal-ġenzjana)			0,3	0,05	0,02 (*)
0213050	Artiċokks			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0213060	Zunnarija bajda			0,3	0,05	0,04
0213070	Għerq it-tursin			0,1	0,05	0,04

1	2	3	5	5	6	7
0213080	Ravanell (Ravanell iswed, ravanell Ġappuniż, ravanell żghir u varjetajiet simili, tiger nut (Cyperus esculentus))			0,2	0,02 (*)	0,02 (*)
0213090	Sassefrika (Scorzonera, sassefrika Spanjola (Spanish oysterplant))			0,1	0,05	0,04
0213100	Rutabaga			0,02 (*)	0,02 (*)	0,04
0213110	Turnip (xorta ta' Brassica)			0,02 (*)	0,02 (*)	0,04
0213990	Ohrajn			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0220000	(ii) Hxejjex tal-basla	0,01 (*)				0,02 (*)
0220010	Tewm		0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	
0220020	Basal (Basal silverskin)		0,6	0,2	0,02 (*)	
0220030	Shallots		0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	
0220040	Basal tar-rebbiegħa (Basla ta' Wales u varjetajiet simili)		0,05 (*)	1,5	0,1	
0220990	Others		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	
0230000	(iii) Hxejjex tal-frott					
0231000	(a) <i>Solanacea</i>					
0231010	Tadam (Tadam ċiras, tadam tas-sigra, il-Fisalis, il-gogiberri, il-wolfberry (Lycium barbarum u L. chinense))	0,02	1	0,3	0,5	0,5
0231020	Bżar (Bżar ahmar)	0,05	2	0,5	1	0,3
0231030	Brunġiel (Pepino)	0,02	1	0,3	0,5	0,02 (*)
0231040	Okra	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0231990	Ohrajn	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0232000	(b) <i>Cucurbits – qoxra li tittiekel</i>	0,02	1		0,3	0,2
0232010	Hjar			0,3		
0232020	Hjar żgħar (gherkins)			0,5		

1	2	3	5	5	6	7
0232030	Zukkini (Summer squash, qara' (patisson))			0,5		
0232990	Ohrajn			0,02 (*)		
0233000	(c) <i>Cucurbits-qoxra li ma tittikilx</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,5		
0233010	Bettieħ (Kiwano)				0,2	0,3
0233020	Qara' (Qargħa ħamra)				0,02 (*)	0,2
0233030	Dulliegh				0,2	0,2
0233990	Ohrajn				0,02 (*)	0,02 (*)
0234000	(d) <i>Qamħ helu (Sweet corn)</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1	0,02 (*)
0239000	(e) <i>Hxejjex tal-frott ohra</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0240000	(iv) Hxejjex tal-ġenus brassica	0,01 (*)	0,05 (*)			
0241000	(a) <i>Brassica bil-fjuri</i>			0,1	0,1	
0241010	Brokkoli (Calabrese, brokkoli Ċiniżi, broccoli raab)					0,05
0241020	Pastard					0,05
0241990	Ohrajn					0,02 (*)
0242000	(b) <i>Rjus tal-brassica</i>					
0242010	Brussels sprouts			0,2	0,05	0,5
0242020	Ġidra (Kaboċċa bir-ras ippuntata, kaboċċa ħamra, kaboċċa mfelfla (savoy), kaboċċa bajda)			0,2	0,2	0,3
0242990	Ohrajn			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0243000	(c) <i>Brassica bil-weraq</i>			0,02 (*)	1	3
0243010	Kaboċċi Ċiniżi (Mustarda Indjana (Ċiniża) pak choi, kaboċċa ċatta Ċiniża (tai goo choi), kaboċċa ta' peking (pe-tsai))					

1	2	3	5	5	6	7
0243020	Kale (Borecole (kale innuklat) collards, Kale Portugiż, Kaboċċa Portugiża, cow cabbage)					
0243990	Ohrajn, inkluż in-naħat ta' fuq tat-turnips					
0244000	(d) <i>Kohlrabi</i>			0,02 (*)	0,05	0,5
0250000	(v) Hxejjex tal-weraq u hwawar friski					
0251000	(a) <i>Hass u pjanti oħra ta' l-insalata inkluż il-Brassicacea</i>	0,1				
0251010	Valerjanella (Cornsalad Taljan)		30	10	5	0,02 (*)
0251020	Hass (Hass ikkabboċjat, lollo rosso, hass iceberg, hass romaine (cos))		40	2	2	10
0251030	Scarole (indivja tal-werqa wiesgħa) (Ċikwejra selvaġġa, ċikwejra tal-werqa hamra, radicchio, indivja tal-weraq innuklat, sugar loaf)		30	2	2	10
0251040	Habirxa		30	2	2	0,02 (*)
0251050	Krexxun ,	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251060	Rukola (Aruka selvaġġa)		30	2	3	0,02 (*)
0251070	Mustarda hamra	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251080	Gheruq u rimi of Brassica spp. (Mizuna, weraq tal-piselli u tar-ravanell u pjanti oħra tal-familja brassica bil-weraq żgħir (pjanti li jinhasdu sal-istadju fejn ikollhom l-ewwel 8 werqat))		30	2	2	0,02 (*)
0251990	Ohrajn		30	2	2	0,02 (*)
0252000	(b) <i>Spinaċi u smili (weraq)</i>	0,01 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0252010	Spinaċi (Spinaċi tan-New Zealand, spinaċi amaranthus)			0,5		
0252020	Burdlieqa (Burdlieqa tax-xitwa (miner's lettuce), burdlieqa tal-ġonna, burdlieqa komuni, haxixa Ingliża glasswort, Krexxuni (Salsola soda))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0252030	Weraq tal-pitravi chard (Weraq tal-pitravi)			0,5		

1	2	3	5	5	6	7
0252990	Ohrajn			0,5		
0253000	(c) <i>Weraq tad-dielja</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0254000	(d) <i>Krexxuni ta' l-ilma</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0255000	(e) <i>Witloof</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0256000	(f) <i>Hwawar</i>	1	30	2	5	10
0256010	Maxxita/Sorfolja					
0256020	Kurrat selvaġġ					
0256030	Weraq tal-karfus (Weraq tal-bużbież , weraq tal-kosbor, weraq tax-xibt, weraq tal-hlewwa, lovage, angelika, sweet cicely u Apiacea ohrajn.)					
0256040	Tursin					
0256050	Salvja (Sagħtrija (Satureia hortensis, Satureia montana))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256060	Klin	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256070	Saghtar (Merdqux, riegnu)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256080	Habaq (Weraq tal-balzmu, peppermint, naghniegh)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256090	Rand	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256100	Stragun (Issopu)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256990	Ohrajn (Fjuri li jittiekl u)					
0260000	(vi) Legumi (friski)	0,01 (*)		0,02 (*)		
0260010	Fażola (bil-miżwed) (Fażola hadra, fażola hamra tixxeblek, slicing bean, yardlong beans)		2		1	0,5
0260020	Fażola (bla miżwed) (Ful, flageolets, jack bean, lima bean, cowpea)		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)

1	2	3	5	5	6	7
0260030	Piżelli (bil-miżwed) (Mangetout)		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0260040	Piżelli (bla miżwed) (Piżelli tal-ġnien, piżelli ħodor, ċicri)		0,05 (*)		0,2	0,02 (*)
0260050	Lentils		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0260990	Ohrajn		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0270000	(vii) Hxejjex biz-zokk (friski)	0,01 (*)	0,05 (*)			
0270010	Asparagu:			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270020	Kardun			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270030	Karfus			0,02 (*)	0,5	1
0270040	Bużbież			0,02 (*)	0,5	0,02 (*)
0270050	Qaqoċċ			2	0,02 (*)	0,02 (*)
0270060	Kurrat			0,5	0,1	0,2
0270070	Rubarbru			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270090	Qlub tal-palma	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270990	Ohrajn			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280000	(viii) Fungi	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280010	Ikkultivati (Faqqiegh komuni, Oyster mushroom, Shi-take)					
0280020	Selvaġġi (Chanterelle, Tartuf, More, Cep)					
0280990	Ohrajn					
0290000	(ix) Algi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0300000	3. ŻRIERAGH TAL-LEGUMI MNIXXA	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3	0,1	0,02 (*)

1	2	3	5	5	6	7
0300010	Fażola u ful (Ful, navy beans, flageolets, jack beans, lima beans, field beans, cowpeas)					
0300020	Lentils					
0300030	Pizelli (Ċicri, pizelli, ġulbiena)					
0300040	Lupini					
0300990	Ohrajn					
0400000	4. ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT					
0401000	(i) Żrieragh taż-żejt	0,02 (*)	0,1 (*)			0,05 (*)
0401010	Kittien			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401020	Karawett			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401030	Żerrieghet il-pepprin			0,02 (*)	0,3	
0401040	Żerrieghet il-ġunġlien			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401050	Żerrieghet il-ġirasol			0,3	0,05 (*)	
0401060	Żerrieghet il-lift (Żerrieghet il-lift tal-ghasafar, turnip rape)			0,02 (*)	0,3	
0401070	Żerrieghet is-sojja			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401080	Żerrieghet il-mustarda			0,02 (*)	0,2	
0401090	Żerrieghet il-qoton			0,02 (*)	0,15	
0401100	Żerriegha tal-qara' hamra (Żrieragh ohrajn tal-cucurbitacea)			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401110	Ghosfor	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401120	Fidloqqom	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401130	Gold of pleasure	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401140	Qanneb			0,02 (*)	0,05 (*)	

1	2	3	5	5	6	7
0401150	Castor bean	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401990	Ohrajn			0,02 (*)	0,05 (*)	
0402000	(ii) Frott taż-żejt			0,02 (*)		
0402010	Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt	0,01 (*)	0,05 (*)		4	0,3
0402020	Ġewż tal-palm (qlub biż-żejt tal-palm)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402030	Frott il-palm	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402040	Kapok	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)
0500000	5. ĊEREALI	0,01 (*)	0,05 (*)			
0500010	Xgħir			0,3	1	0,3
0500020	Qamħ Saracín (Amaranthus, quinoa)			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500030	Mais			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500040	Millieg (Millieg foxtail, teff)			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500050	Hafur			0,3	1	0,02 (*)
0500060	Ross			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500070	Segala			0,1	0,05	0,05
0500080	Sorgu			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500090	Qamħ (Spelt, tritcale)			0,1	0,1	0,05
0500990	Ohrajn			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0600000	6. TÈ, KAFE, INFUŻJONIJIET ERBALI U KAKAW	0,02 (*)	0,1 (*)			0,05 (*)
0610000	(i) Tè (weraq u zkuk immnixxa, iffermentat jew mhux tal-Camellia sinensis)			0,05 (*)	10	

1	2	3	5	5	6	7
0620000	(ii) Żrieragh tal-kafe	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0630000	(iii) Infużjonijiet erbali (imnixxfa)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631000	(a) <i>Fjuri</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631010	Fjuri tal-kamomilla	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631020	Fjuri tal-hibiskus	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631030	Petali tal-ward	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631040	Fjuri tal-verbena (Fjuri tas-sebuqa (Sambucus nigra).)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631050	Xkomp (linden)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632000	(b) <i>Weraq</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632010	Weraq tal-frawli	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632020	Weraq tar-rooibos (Weraq tal-gingo)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632030	Maté	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633000	(c) <i>Gheraq</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633010	Gherq il-valerjana	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633020	Gherq il-ġinseng	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0639000	(d) <i>Infużjonijiet erbali ohra</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0640000	(iv) Kakaw (żrieragh iffermentati)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0650000	(v) Harrub	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0700000	7. HOPS (imnixxfa), inkluzi pelits tal-hops u trab mhux ikkonċentrat	0,05	0,1 (*)	10	0,1	30
0800000	8. HWAWAR	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810000	(i) Żrieragh	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810010	Hlewwa	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810020	Hlewwa sewda	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810030	Żerriegħa tal-karfus (Lovage seed)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810040	Żerriegħa tal-kosbor	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810050	Kemmun	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810060	Żerriegħa tax-xibt	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810070	Żerriegħa tal-bużbies	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810080	Fienu	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810090	Nocimuskata	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810990	Oħrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820000	(ii) Frott u berries	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820010	Bżar tal-Ġamajka (allspice)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820020	Bżar tal-hlewwa (Bżar tal-Ġappun)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820030	Hlewwa (Caraway)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820040	Kardamom	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820050	Ġnibru	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820060	Bżar, iswe u abjad (bżar twil, bżar roża)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820070	Imżiewed tal-vanilla	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820080	Tamarind (tamar ta' l-Indja)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820990	Oħrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0830000	(iii) Qoxra	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0830010	Kannella (Cassia)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0830990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840000	(iv) Gheruq jew rizomi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840010	Għud is-sus/likwirizja	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840020	Ġinger	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840030	Żagħfran ta' l-Indja/kurkuma	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840040	Ravanell (horse-radish)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850000	(v) Rimi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850010	Imsiemer tal-qronfol	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850020	Kappar	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860000	(vi) Stigma tal-fjuri	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860010	Żagħfran	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870000	(vii) Aril (kisjet iż-żerriegħa)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870010	Il-qoxra barranija tan-noċemoskata	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900000	9. PJANTI TAZ-ZOKKOR	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900010	Weraq tal-pitravi chard	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900020	Kannamieli taz-zokkor	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0900030	Gheruq taċ-ċikwejra	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1000000	10. PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANIMALI – ANIMALI TA' L-ART		0,05 (*)			
1010000	(i) Laham, preparazzjonijiet ta' laham, interni, demm, xahmijiet ta' l-animali frisk, imkessah jew iffriżat, immellah fis-salmura, imnixxef jew iffumigat jew ipproċessat fi dqiq jew pasti-prodotti pproċessati ohra bhaz-zalzett u preparazzjonijiet ta' l-ikel ibbażati fuq dawn			0,05 (*)		0,04 (*)
1011000	(a) <i>Hnieżer</i>	0,01 (*)				
1011010	Laham				0,05	
1011020	Xaham minghajr dghif				0,05	
1011030	Fwied				0,3	
1011040	Kliewi				0,3	
1011050	Interni li jittieklu				0,01 (*)	
1011990	Ohrajn				0,01 (*)	
1012000	(b) <i>Bovini</i>					
1012010	Laham	0,01 (*)			0,05	
1012020	Xaham	0,01 (*)			0,05	
1012030	Fwied	0,02			0,3	
1012040	Kliewi	0,01 (*)			0,3	
1012050	Interni li jittieklu	0,01 (*)			0,01 (*)	
1012990	Ohrajn	0,01 (*)			0,01 (*)	
1013000	(c) <i>Nagħaġ</i>	0,01 (*)				
1013010	Laham				0,05	

1	2	3	5	5	6	7
1013020	Xaħam				0,05	
1013030	Fwied				0,3	
1013040	Kliewi				0,3	
1013050	Interni li jittiekl				0,01 (*)	
1013990	Ohrajn				0,01 (*)	
1014000	(d) <i>Mogħoż</i>	0,01 (*)				
1014010	Laham				0,05	
1014020	Xaħam				0,05	
1014030	Fwied				0,3	
1014040	Kliewi				0,3	
1014050	Interni li jittiekl				0,01 (*)	
1014990	Ohrajn				0,01 (*)	
1015000	(e) <i>Żwiemel, ħmir, bghula jew hinnies</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015010	Laham	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015020	Xaħam	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015030	Fwied	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015040	Kliewi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015050	Interni li jittiekl	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1016000	(f) <i>Tjur tar-razzett -tiġieġ, wiżż, papri, dundjani u fargħuni, nġam, ħamiem</i>	0,01 (*)				
1016010	Laham				0,05	
1016020	Xaħam				0,05	

1	2	3	5	5	6	7
1016030	Fwied				0,3	
1016040	Kliewi				0,3	
1016050	Interni li jittiekl				0,01 (*)	
1016990	Ohrajn				0,01 (*)	
1017000	(g) <i>Annimali ohra tar-razzett/farm (Fenek, kangarù)</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017010	Laham	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017020	Xaham	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017030	Fwied	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017040	Kliewi	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017050	Interni li jittiekl	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1020000	(ii) Halib u krema, mhux ikkoncentrati, u lanqas ma fihom zokkor jew hlewviet miżjuda, butir jew xahmijiet ohra li ġejjin mill-halib, mill-gobon jew mill-baqta.	0,005 (*)		0,01 (*)	0,03	0,02 (*)
1020010	Bhejjem ta' l-ifrat					
1020020	Nagħaġ					
1020030	Moghoż					
1020040	Żiemel					
1020990	Ohrajn					
1030000	(iii) Bajd ta' l-ghasafar, frisk, ippriservat, jew imsajjar Bajd bil-qoxra u isfar tal-bajd friski, imnixxa, imsajra bil-fwar jew mghollija fl-ilma, iffurmati, iffriżati jew ippreżervati mod iehor, fihom jew ma fihomx zokkor jew hlewviet miżjuda	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	0,04 (*)
1030010	Tigieġ					

1	2	3	5	5	6	7
1030020	Papra	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030030	Wizz	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030040	Summiena	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030990	Ohrajn	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1040000	(iv) Ghasel (Pappa rjali, polline)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1050000	(v) Anfibi u rettili (Saqajn taż-żringġiet, kukkudrilli)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1060000	(vi) Bebbux	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1070000	(vii) Prodotti minn annimali ta' l-art ohra	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

(^a) Ghal-lista shiha ta' prodotti ta' oriġini mill-pjanti u l-annimali li l-MRLs japplikaw ghalihom, ghandha ssir referenza ghall-Anness I.

(*) Jindika limitu iktar baxx ta' determinazzjoni analitika

(**) Kombinazzjoni ta' pesticida-kodiċi li ghalihom japplika l-MRL stabbilit fl-Annex III Parti B.

(F) = Soluble tax-xaham

triflossistrobin - kodiċi 1000000: Is-somma ta' triflossistrobin u l-metabolit tiegħu (E,E)-metossimino- {2-[1-(3-trifluwometil-fenil)-etilideneammino-ossimetil]-fenil}-aċidu aċetiku (CGA 321113)"

(2) Fil-Parti A tal-Anness III, il-kolonni għaċ-ċiprodinil, id-difenokonazol, id-dimetomorf, il-prokwinażid, il-protijokonazol, l-ispirotetramat, u t-tijametossam huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Residwi ta' pesticidi u livelli massimi ta' residwi (mg/kg)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li l-MRLs japplikaw għalihom ^(a)	Cyprodinil (F) (R)	Difenoconazole	Dimethomorph	Proquinazid	Prothioconazole (Prothioconazole-desthio) (R)	Spirotetramat u l-4 metaboliti tiegħu BY108330-enol, BY108330-ketohydroxy, BY108330-mono-hydroxy, u BY108330 enol-glucoside, espressi bħala spirotetramat (R)	Thiamethoxam (is-somma ta' thiamethoxam u clothianidin espressi bħala thiamethoxam)
1	2	3	5	5	6	7	8	9
0100000	1. FROTT FRISK JEW IFFRIŻAT; ĠWIEŻ					0,02 (*)		
0110000	(i) Frott taċ-ċitru	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)	0,02 (*)		1	0,2
0110010	Grejpfrut (Shaddocks, pomelos, sweeties, tangelo (minbarra l-minneola), ugħli u ibridi oħra)							
0110020	Laring (Bergamott, laring qares, kinotto u ibridi oħra)							
0110030	Lumi (Trong, lumi)							
0110040	Xkomp (lajm)							
0110050	Mandolin (Klementini, mandolin, il-minneola u ibridi oħra)							
0110990	Oħrajn							
0120000	(ii) Ġwież tas-siġar (bil-qoxra jew mingħajrha)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0120010	Lewż							
0120020	Gewż tal-Brazil							
0120030	Kexjus jew ġwież ta' l-anakardju							
0120040	Qastan							
0120050	Ġewż ta' l-Indi (coconut)							
0120060	Ġellewż (Filbert)							
0120070	Macadamia							
0120080	Ġewż Amerikan (pecans)							

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0120090	Ġwież ta' l-arznu (pine nuts)							
0120100	Pistaċċi							
0120110	Ġewż							
0120990	Oħrajn							
0130000	(iii) Frott taż-żerriegħa	1		0,05 (*)	0,02 (*)		1	
0130010	Tuffieħ (Tuffieħ selvaġġ (Malus sylvestris))		0,5					0,2
0130020	Langas (Langas Orjentali)		0,5					0,2
0130030	Sfargel		0,2					0,1
0130040	Naspli		0,5					0,1
0130050	Loquat		0,5					0,1
0130990	Oħrajn		0,2					0,1
0140000	(iv) Frott ta' l-ghadma			0,05 (*)	0,02 (*)		3	
0140010	Berquq	2	0,5					0,3
0140020	Ġiras (Ġiras helu, ċiras qares)	1	0,3					0,5
0140030	Hawh (Nuċiprisk u ibridi simili)	2	0,5					0,3
0140040	Għanbaqar (Pruna għanbaqra, mirabelle, pruna salvaġġa)	2	0,5					0,3
0140990	Oħrajn	0,5	0,1					0,3
0150000	(v) Frott tal-bosk (berries) u frott żgħir ieħor							
0151000	(a) <i>Għeneb ta' l-ikel u għall-inbid</i>	5	0,5	3	0,5		2	0,5
0151010	Għeneb ta' l-ikel							

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0151020	Gheneb għall-inbid							
0152000	(b) <i>Frawli</i>	5	0,1	0,05 (*)	1,5		0,1 (*)	0,3
0153000	(c) <i>Frott tal-kannamiela</i>			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0153010	Tut	10	0,3					
0153020	Dewberries (Loganberries, Boysenberries, u cloudberrys)	0,05 (*)	0,1					
0153030	Lampun (Wineberries, għolliq tal-Artiku/lampun, (Rubus arcticus), nectar raspberries (Rubus arcticus x idaeus))	10	0,3					
0153990	Ohrajn	0,05 (*)	0,1					
0154000	(d) <i>Frott tal-bosk (berries) u frott żgħir ieħor</i>			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0154010	Blueberries (Mirtill)	5	0,1					
0154020	Cranberries (gheneb tal-muntanja (bilberries/mirtill aħmar))	2	0,1					
0154030	Passolina (ħamra, sewda jew bajda)	5	0,2					
0154040	Ribes (Inklużi l-ibridi ma' speċi ohra ta' ribes)	5	0,1					
0154050	Warda Skocciza	2	0,1					
0154060	Ċawsli (arbutus berry)	2	0,1					
0154070	Azarole (naspla Mediterranja) (Kiwiberry (Actinidia arguta))	2	0,1					
0154080	Elderberries (frott is-sebuqa) (Black chokeberry (appleberry), mountain ash, azarole, buckthorn (sea sallowthorn), hawthorn, service berries, u frott tal-bosk ieħor)	2	0,1					
0154990	Ohrajn	2	0,1					
0160000	(vi) Frott mixxellanju	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)			
0161000	(a) <i>Qoxra li tittiekel</i>						0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0161010	Tamar		0,1					
0161020	Tin		0,1					
0161030	Żebbuġ tal-mejda		2					
0161040	Kumquat (Marumi kumquats, nagami kumquats, limequats (Citrus auranti- folia x Fortunella spp.))		0,1					
0161050	Karambola (Bilimbi)		0,1					
0161060	Frotta tal-kaki		0,1					
0161070	Jambolan(java plum), (Tuffieħa ta' Ġava (water apple), pomerac, rose apple, ċirasa Braziljana ċirasa tas-Surinam (grumichama Eugenia uniflora),)		0,1					
0161990	Oħrajn		0,1					
0162000	(b) qoxra li ma tittikilx, żġhira		0,1					
0162010	Kiwi						0,3	0,2
0162020	Liċċi (lychee) (Pulasan, rambutan (liċċi bis-suf), mangosteen)						15	0,05 (*)
0162030	Frotta tal-passjoni						0,1 (*)	0,05 (*)
0162040	Bajtar tax-xewk						0,1 (*)	0,05 (*)
0162050	Star apple						0,1 (*)	0,05 (*)
0162060	Frotta tal-kaki (Kaki tal-Virġinja) (Sapote sewda, bajda, ħadra, safra (canistel), u mammey)						0,1 (*)	0,05 (*)
0162990	Oħrajn						0,1 (*)	0,05 (*)
0163000	(b) qoxra li ma tittikilx, kbira		0,1					
0163010	Avokado						0,7	0,05 (*)
0163020	Banana (Banana nanija, pjantaġġni, bananito)						0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0163030	Mango						0,2	0,5
0163040	Papaja						0,4	0,05 (*)
0163050	Rummien						0,1 (*)	0,05 (*)
0163060	Ċerimoja (Custard apple, sugar apple (sweetsop) , llama u Annonnaceae ohra ta' daqs medju)						0,1 (*)	0,05 (*)
0163070	Gwava (Pitaja hamra jew helwa (Hylocereus undatus))						0,1 (*)	0,05 (*)
0163080	Ananas						0,1 (*)	0,05 (*)
0163090	Frotta tas-sigra tal-hobż (Jackfruit)						0,1 (*)	0,05 (*)
0163100	Durian						0,1 (*)	0,05 (*)
0163110	Il-frotta ta' l-annona (guanbana),						0,1 (*)	0,05 (*)
0163990	Ohrajn						0,1 (*)	0,05 (*)
0200000	2. HAXIX FRISK JEW IFFRIŻAT				0,02 (*)			
0210000	(i) Hxejjex mill-għeruq u t-tuberi							
0211000	(a) <i>Patata:</i>	0,05 (*)	0,1	0,5		0,02 (*)	0,8	0,1
0212000	(i) <i>hxejjex tropikali mill-għeruq u t-tuberi</i>	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0212010	Kassava (Dasheen, eddoe (Japanese taro), tannia)							
0212020	Patata helwa							
0212030	Jamm (Potato bean (yam bean), Mexican yam bean)							
0212040	Ararut							
0212990	Ohrajn							
0213000	(i) <i>Hxejjex ohra ta' l-għeruq u tat-tuberi minbarra pitravi</i>						0,1 (*)	

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0213010	Pitravi	1	0,2	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213020	Karotti	2	0,3	0,05 (*)		0,1		0,3
0213030	Krafes bl-għeruq/krafes Ġermaniżi	0,3	2	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0213040	Għerq il-mustarda (L-għeruq tal-aġelika, tal-lovage, tal-ġenzjana)	2	0,2	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213050	Articokks	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0213060	Zunnarija bajda	2	0,3	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213070	Għerq it-tursin	2	0,2	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213080	Ravanell (Ravanell iswed, ravanell Ġappuniż, ravanell żgħir u varjetajiet simili, tiger nut (Cyperus esculentus))	0,05 (*)	0,05 (*)	1		0,02 (*)		0,05 (*)
0213090	Sassefrika (Scorzonera, sassefrika Spanjola (Spanish oysterplant))	2	0,2	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213100	Rutabaga	0,05 (*)	0,4	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213110	Turnip (xorta ta' Brassica)	0,05 (*)	0,4	0,05 (*)		0,1		0,05 (*)
0213990	Oħrajn	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0220000	(ii) Hxejjex tal-basla					0,02 (*)		
0220010	Tewm	0,3	0,05 (*)	0,15			0,1 (*)	0,05 (*)
0220020	Basal (Basal silverskin)	0,3	0,05 (*)	0,15			0,3	0,1
0220030	Shallots	0,3	0,05 (*)	0,15			0,1 (*)	0,05 (*)
0220040	Basal tar-rebbiegħa (Basla ta' Wales u varjetajiet simili)	1	0,1	0,3			0,1 (*)	0,05 (*)
0220990	Others	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1			0,1 (*)	0,05 (*)
0230000	(iii) Hxejjex tal-frott					0,02 (*)		
0231000	(a) <i>Solanacea</i>							

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0231010	Tadam (Tadam ċiras, tadam tas-sigra, il-Fisalis, il-gogiberri, il-wolfberry (Lycium barbarum u L. chinense))	1	2	1			2	0,2
0231020	Bżar (Bżar aħmar)	1	0,5	0,5			2	0,5
0231030	Brunġiel (Pepino)	1	0,4	0,3			2	0,2
0231040	Okra	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)			1	0,05 (*)
0231990	Oħrajn	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)			1	0,05 (*)
0232000	(b) <i>Cucurbits – qoxra li tittiekel</i>	0,5	0,1	1			0,2	
0232010	Hjar							0,3
0232020	Hjar żgħar (gherkins)							0,2
0232030	Zukkini (Summer squash, qara' (patisson))							0,3
0232990	Oħrajn							0,1
0233000	(c) <i>Cucurbits-qoxra li ma tittikilx</i>	0,05 (*)	0,05 (*)				0,2	
0233010	Bettieh (Kiwano)			1				0,2
0233020	Qara' (Qargħa ħamra)			0,05 (*)				0,1
0233030	Dulliegh			0,05 (*)				0,2
0233990	Oħrajn			0,05 (*)				0,1
0234000	(d) <i>Qamħ ħelu (Sweet corn)</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0239000	(e) <i>Hxejjex tal-frott oħra</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0240000	(iv) Hxejjex tal-ġenus brassica	0,05 (*)		0,05 (*)				0,2
0241000	(a) <i>Brassica bil-ffuri</i>						1	
0241010	Brokkoli (Calabrese, brokkoli Ċinizi, broccoli raab)		0,2			0,03		

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0241020	Pastard		0,2			0,03		
0241990	Ohrajn		0,05 (*)			0,02 (*)		
0242000	(b) <i>Rjus tal-brassica</i>		0,2					
0242010	Brussels sprouts					0,1	0,3	
0242020	Ġidra (Kaboċċa bir-ras ippuntata, kaboċċa hamra, kaboċċa mfelfla (savoy), kaboċċa bajda)					0,1	2	
0242990	Ohrajn					0,02 (*)	0,1 (*)	
0243000	(c) <i>Brassica bil-weraq</i>		2			0,02 (*)	7	
0243010	Kaboċċi Ċiniżi (Mustarda Indjana (Ċiniża) pak choi, kaboċċa ċatta Ċiniża (tai goo choi), kaboċċa ta' peking (pe-tsai))							
0243020	Kale (Borecole (kale innukklata) collards, Kale Portugiż, Kaboċċa Portugiża, cow cabbage)							
0243990	Ohrajn, inkluż in-naħat ta' fuq tat-turnips							
0244000	(d) <i>Kohlrabi</i>		0,05 (*)			0,02 (*)	2	
0250000	(v) Hxejjex tal-weraq u hwawar friski					0,02 (*)		
0251000	(a) <i>Hass u pjanti ohra ta' l-insalata inkluż il-Brassicacea</i>	10					7	5
0251010	Valerjanella (Cornsalad Taljan)		0,05 (*)	1				
0251020	Hass (Hass ikkabboċjat, lollo rosso, hass iceberg, hass romaine (cos))		3	10				
0251030	Scarole (indivja tal-werqa wiesgħa) (Ċikwejra selvaġġa, ċikwejra tal-werqa hamra, radicchio, indivja tal-weraq innukklata, sugar loaf)		0,05 (*)	1				
0251040	Habirxa		0,05 (*)	1				
0251050	Krexkun ,		0,05 (*)	1				

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0251060	Rukola (Aruka selvaġġa)		2	10				
0251070	Mustarda hamra		0,05 (*)	1				
0251080	Gheruq u rimi of Brassica spp. (Mizuna, weraq tal-piselli u tar-ravanell u pjanti ohra tal-familja brassica bil-weraq żgħir (pjanti li jinhasdu sal-istadju fejn ikollhom l-ewwel 8 werqat))		0,05 (*)	1				
0251990	Oħrajn		0,05 (*)	1				
0252000	(b) <i>Spinaci u smili (weraq)</i>						7	0,05 (*)
0252010	Spinaci (Spinaci tan-New Zealand, spinaci amaranthus)	8	2	0,1				
0252020	Burdlieqa (Burdlieqa tax-xitwa (miner's lettuce), burdlieqa tal-gonna, burdlieqa komuni, haxixa Ingliża glasswort, Krexxuni (Salsola soda))	10	2	1				
0252030	Weraq tal-pitravi chard (Weraq tal-pitravi)	10	0,05 (*)	0,05 (*)				
0252990	Oħrajn	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				
0253000	(c) <i>Weraq tad-dielja</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	10			0,1 (*)	0,05 (*)
0254000	(d) <i>Krexxuni ta' l-ilma</i>	0,05 (*)	0,5	10			7	0,05 (*)
0255000	(e) <i>Witloof</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	10			0,1 (*)	0,05 (*)
0256000	(f) <i>Hwawar</i>	10		10			0,1 (*)	0,05 (*)
0256010	Maxxita/Sorfolja		10					
0256020	Kurrat selvaġġ		2					
0256030	Weraq tal-karfus (Weraq tal-bużbież , weraq tal-kosbor, weraq tax-xibt, weraq tal-hlewwa, lovage, anġelika, sweet cicely u Apiacea oħrajn.)		10					
0256040	Tursin		10					
0256050	Salvja (Sagħtrija (Satureia hortensis, Satureia montana))		2					
0256060	Klin		2					

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0256070	Sagħtar (Merdqux, riegnu)		2					
0256080	Habaq (Weraq tal-balzmu, pepermint, naghniegh)		2					
0256090	Rand		2					
0256100	Stragun (Issopu)		2					
0256990	Ohrajn (Fjuri li jittieklu)		2					
0260000	(vi) Legumi (friski)					0,02 (*)		
0260010	Fażola (bil-miżwed) (Fażola hadra, fażola hamra tixxeblek, slicing bean, yard-long beans)	2	1	0,05 (*)			1,5	0,5
0260020	Fażola (bla miżwed) (Ful, flageolets, jack bean, lima bean, cowpea)	0,5	1	0,05 (*)			0,7	0,05 (*)
0260030	Pizelli (bil-miżwed) (Mangetout)	2	1	0,05 (*)			1,5	0,2
0260040	Pizelli (bla miżwed) (Pizelli tal-ġnien, pizelli ħodor, ċicri)	0,1	1	0,1			0,1 (*)	0,2
0260050	Lentils	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0260990	Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0270000	(vii) Hxejjex biz-zokk (friski)							0,05 (*)
0270010	Asparagu:	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270020	Kardun	0,05 (*)	0,3	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270030	Karfus	5	5	0,05 (*)		0,02 (*)	4	
0270040	Bużbież	0,2	5	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270050	Qaqoċ	0,05 (*)	0,05 (*)	2		0,02 (*)	0,1 (*)	

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0270060	Kurrat	0,05 (*)	0,5	1,5		0,05	0,1 (*)	
0270070	Rubarbru	0,05 (*)	0,3	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270090	Qlub tal-palma	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270990	Ohrajn	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0280000	(viii) Fungi	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0280010	Ikkultivati (Faqqiegh komuni, Oyster mushroom, Shi-take)							
0280020	Selvaġġi (Chanterelle, Tartuf, More, Cep)							
0280990	Ohrajn							
0290000	(ix) Algi	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0300000	3. ŻRIERAGH TAL-LEGUMI MNIXXFA	0,2		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		
0300010	Fażola u ful (Ful, navy beans, flageolets, jack beans, lima beans, field beans, cowpeas)		0,05 (*)				1,5	0,05 (*)
0300020	Lentils		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0300030	Pizelli (Čičri, pizelli, gulbiena)		0,1				1,5	0,2
0300040	Lupini		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0300990	Ohrajn		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0400000	4. ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
0401000	(i) Żrieragh taż-żejt					0,05		
0401010	Kittien		0,2				0,1 (*)	
0401020	Karawett		0,05 (*)				0,1 (*)	

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0401030	Żerriegħet il-pepprin		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401040	Żerriegħet il-ġunġlien		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401050	Żerriegħet il-ġirasol		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401060	Żerriegħet il-lift (Żerriegħet il-lift tal-ġhasafar, turnip rape)		0,5				0,1 (*)	
0401070	Żerriegħet is-sojja		0,05 (*)				3	
0401080	Żerriegħet il-mustarda		0,2				0,1 (*)	
0401090	Żerriegħet il-qoton		0,05 (*)				0,3	
0401100	Żerriegħa tal-qara' hamra (Żrieragh ohrajn tal-cucurbitacea)		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401110	Għosfor		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401120	Fidloqqom		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401130	Gold of pleasure		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401140	Qanneb		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401150	Castor bean		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401990	Ohrajn		0,05 (*)				0,1 (*)	
0402000	(ii) Frott taż-żejt					0,02 (*)	0,1 (*)	
0402010	Żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt		2					
0402020	Ġewż tal-palm (qlub biż-żejt tal-palm)		0,05 (*)					
0402030	Frott il-palm		0,05 (*)					
0402040	Kapok		0,05 (*)					

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0402990	Oħrajn		0,05 (*)					
0500000	5. ĊEREALI			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0500010	Xgħir	3	0,05 (*)			0,3		
0500020	Qamħ Saraċin (Amaranthus, quinoa)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500030	Mais	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500040	Millieġ (Millieġ foxtail, teff)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500050	Hafur	2	0,05 (*)			0,05		
0500060	Ross	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500070	Segala	0,5	0,1			0,1		
0500080	Sorgu	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500090	Qamħ (Spelt, tritcale)	0,5	0,1			0,1		
0500990	Oħrajn	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0600000	6. TÈ, KAFE, INFUŻJONIJIET ERBALI U KAKAW			0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	
0610000	(i) Tè (weraq u zkuk imnixxfa, iffermentat jew mhux tal-Camellia sinensis)	0,05 (*)	0,05 (*)					0,1
0620000	(ii) Żrieragħ tal-kafe	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0630000	(iii) Infużjonijiet erbali (imnixxfa)		20					0,1
0631000	(a) Fjuri	0,05 (*)						
0631010	Fjuri tal-kamomilla							
0631020	Fjuri tal-hibiskus							
0631030	Petali tal-ward							

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0631040	Fjuri tal-verbena (Fjuri tas-sebuqa (Sambucus nigra).)							
0631050	Xkomp (linden)							
0631990	Ohrajn							
0632000	(b) <i>Weraq</i>	0,05 (*)						
0632010	Weraq tal-frawli							
0632020	Weraq tar-rooibos (Weraq tal-ġingo)							
0632030	Maté							
0632990	Ohrajn							
0633000	(c) <i>Gheruq</i>	1						
0633010	Gherq il-valerjana							
0633020	Gherq il-ġinseng							
0633990	Ohrajn							
0639000	(d) <i>Infużjonijiet erbali oħra</i>	0,05 (*)						
0640000	(iv) Kakaw (żrieragh iffermentati)	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0650000	(v) Harrub	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0700000	7. HOPS (imnixxfa), inklużi pelits tal-hops u trab mhux ikkonċentrat	0,05 (*)	0,05 (*)	50	0,05	0,02 (*)	15	0,1
0800000	8. HWAWAR		0,3	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810000	(i) Żrieragh	0,05 (*)						
0810010	Hlewwa							

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0810020	Hlewwa sewda							
0810030	Żerriegħa tal-karfus (Lovage seed)							
0810040	Żerriegħa tal-kosbor							
0810050	Kemmun							
0810060	Żerriegħa tax-xibt							
0810070	Żerriegħa tal-bużbies							
0810080	Fienu							
0810090	Noċimuskata							
0810990	Oħrajn							
0820000	(ii) Frott u berries	0,05 (*)						
0820010	Bżar tal-Ġamajka (allspice)							
0820020	Bżar tal-hlewwa (Bżar tal-Ġappun)							
0820030	Hlewwa (Caraway)							
0820040	Kardamom							
0820050	Ġnibru							
0820060	Bżar, iswe u abjad (bżar twil, bżar roża)							
0820070	Imżiewed tal-vanilla							
0820080	Tamarind (tamar ta' l-Indja)							
0820990	Oħrajn							
0830000	(iii) Qoxra	0,05 (*)						

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0830010	Kannella (Cassia)							
0830990	Ohrajn							
0840000	(iv) Gheruq jew riżomi	1						
0840010	Ghud is-sus/likwirizja							
0840020	Ġinger							
0840030	Żaghfran ta' l-Indja/kurkuma							
0840040	Ravanell (horse-radish)							
0840990	Ohrajn							
0850000	(v) Rimi	0,05 (*)						
0850010	Imsiemer tal-qronfol							
0850020	Kappar							
0850990	Ohrajn							
0860000	(vi) Stigma tal-fjuri	0,05 (*)						
0860010	Żaghfran							
0860990	Ohrajn							
0870000	(vii) Aril (kisjet iż-żerriegħa)	0,05 (*)						
0870010	Il-qoxra barranija tan-noċemoskata							
0870990	Ohrajn							
0900000	9. PJANTI TAZ-ZOKKOR	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0900010	Weraq tal-pitravi chard		0,2					

1	2	3	5	5	6	7	8	9
0900020	Kannamieli taz-zokkor		0,05 (*)					
0900030	Gheruq taċ-ċikwejra		0,1					
0900990	Ohrajn		0,05 (*)					
1000000	10. PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANIMALI – ANIMALI TA' L-ART	0,05 (*)		0,05 (*)				
1010000	(i) Laħam, preparazzjonijiet ta' laħam, interni, demm, xahmijiet ta' l-animali frisk, imkessah jew iffriżat, immellah fis-salmura, imnixxef jew iffumigat jew ipproċessat fi dqiq jew pasti-prodotti pproċessati ohra bhaz-zalzett u preparazzjonijiet ta' l-ikel ibbażati fuq dawn							0,01 (*)
1011000	(a) Hnieżer							
1011010	Laħam		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1011020	Xaħam mingħajr dghif		0,05			0,05	0,01 (*)	
1011030	Fwied		0,2			0,2	0,03	
1011040	Kliewi		0,05			0,2	0,03	
1011050	Interni li jittieklu		0,1			0,2	0,03	
1011990	Ohrajn		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1012000	(b) Bovini							
1012010	Laħam		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1012020	Xaħam		0,05			0,05	0,01 (*)	
1012030	Fwied		0,2			0,2	0,03	
1012040	Kliewi		0,05			0,2	0,03	
1012050	Interni li jittieklu		0,1			0,2	0,03	

1	2	3	5	5	6	7	8	9
1012990	Ohrajn		0,1			0,05	0,01 (*)	
1013000	(c) <i>Nagħaġ</i>							
1013010	Laham		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1013020	Xaħam		0,05			0,05	0,01 (*)	
1013030	Fwied		0,2			0,2	0,03	
1013040	Kliewi		0,05			0,2	0,03	
1013050	Interni li jittiekl		0,1			0,2	0,03	
1013990	Ohrajn		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1014000	(d) <i>Mogħoż</i>							
1014010	Laham		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1014020	Xaħam		0,05			0,05	0,01 (*)	
1014030	Fwied		0,2			0,2	0,03	
1014040	Kliewi		0,05			0,2	0,03	
1014050	Interni li jittiekl		0,1			0,2	0,03	
1014990	Ohrajn		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1015010	(e) <i>Żwiemel, ħmir, bġhula jew ħinnies</i>							
1015010	Laham		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1015020	Xaħam		0,05			0,05	0,01 (*)	
1015030	Fwied		0,2			0,2	0,03	
1015040	Kliewi		0,05			0,2	0,03	

1	2	3	5	5	6	7	8	9
1015050	Interni li jittiekl		0,1			0,2	0,03	
1015990	Ohrajn		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1016000	(f) Tjur tar-razzett -tiġieġ, wiżż, papri, dundjani u fargħuni, nġham, ħamiem		0,1				0,01 (*)	
1016010	Laħam					0,05		
1016020	Xaħam					0,05		
1016030	Fwied					0,05		
1016040	Kliewi					0,05		
1016050	Interni li jittiekl					0,01 (*)		
1016990	Ohrajn					0,01 (*)		
1017000	(g) Annimali ohra tar-razzett/farm (Fenek, kangarù)		0,1					
1017010	Laħam					0,05	0,01 (*)	
1017020	Xaħam					0,05	0,01 (*)	
1017030	Fwied					0,2	0,03	
1017040	Kliewi					0,2	0,03	
1017050	Interni li jittiekl					0,2	0,03	
1017990	Ohrajn					0,01 (*)	0,01 (*)	
1020000	(ii) Ħalib u krema, mhux ikkonċentrati, u lanqas ma fihom zokkor jew hlew-wiet miżjuda, butir jew xahmijiet ohra li ġejjin mill-ħalib, mill-ġobon jew mill-baqta.		0,01 (*)			0,01 (*)	0,005 (*)	0,02
1020010	Bhejjem ta' l-ifrat							
1020020	Nagħaġ							

1	2	3	5	5	6	7	8	9
1020030	Mogħoż							
1020040	Żiemel							
1020990	Oħrajn							
1030000	(iii) Bajd ta' l-ghasafar, frisk, ippriservat, jew imsajjar Bajd bil-qoxra u isfar tal-bajd friski, imnixxa, imsajra bil-fwar jew mghollija fl-ilma, iffurmati, iffriżati jew ippreżervati mod ieħor, fihom jew ma fihomx żokkor jew hlew-wiet miżjuda		0,05 (*)			0,05	0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	Tiġieġ							
1030020	Papra							
1030030	Wiżż							
1030040	Summiena							
1030990	Oħrajn							
1040000	(iv) Ghasel (Pappa rjali, polline)		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1050000	(v) Anfibi u rettili (Saqajn taż-żringijiet, kukkudrilli)		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	(vi) Bebbux		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	(vii) Prodotti minn annimali ta' l-art oħra		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(*) Għal-lista shiha ta' prodotti ta' orijini mill-pjanti u l-annimali li l-MRLs japplikaw għalihom, għandha ssir referenza għall-Anness I.

(*) Jindika limitu iktar baxx ta' determinazzjoni analitika

(F) = Soluble tax-xaham

(R) = Id-definizzjoni ta' residwu tvarja għall-kombinazzjonijiet pesticida-numru tal-kodiċi li ġejjin:

Cyprodinil - kodiċi 1000000: Sum cyprodinil and metabolite CGA 304075

L-ispirotetramat - kodiċi 1000000: L-ispirotetramat u l-metabolita tiegħu BY108330-enol espressa bħala spirotetramat

Protijokonażol - kodiċi 1000000: It-total ta' protijokonażol-destijo u l-konjugat ta' glukuronid tiegħu, espress bħala protijokonażoldestijo."

(3) Fil-Parti B tal-Anness III il-kolonna għall-abamektina, l-aċetamiprid, il-fenessamid u t-triflossistrobina hija sostitwita b'dan li ġej:

“Residwi ta’ pesticidi u livelli massimi ta’ residwi (mg/kg)

Numru tal-kodiċi	Gruppi u eżempji ta’ prodotti individwali li l-MRLs japplikaw għalihom ^(e)	Abamectin (is-somma ta’ avermectin B1a, avermectin B1b u delta-8,9 isomer ta’ avermectin B1a) (F)	Acetamiprid (R)	Fenhexamid	Trifloxystrobin (F)
1	2	3	5	5	6
0130040	Naspli	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,5
0130050	Loquat	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,5
0154050	Warda Skocciza	0,01 (*)	0,01 (*)	5	0,02 (*)
0154060	Ċawqli (arbutus berry)	0,01 (*)	0,01 (*)	10	0,02 (*)
0154070	Azarole (naspla Mediterranja) (Kiwiberry (Actinidia arguta))	0,01 (*)	0,01 (*)	5	0,02 (*)
0154080	Elderberries (frott is-sebuqa) (Black chokeberry (appleberry), mountain ash, azarole, buckthorn (sea sallowthorn), hawthorn, service berries, u frott tal-bosk iehor)	0,01 (*)	0,01 (*)	5	2
0161050	Karambola (Bilimbi)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0161060	Frotta tal-kaki	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0161070	Jambolan (java plum), (Tuffieħa ta’ Ġava (water apple), pomerac, rose apple, ċirasa Brażiljana ċirasa tas-Surinam (grumichama Eugenia uniflora),)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162040	Bajtar tax-xewk	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162050	Star apple	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162060	Frotta tal-kaki (Kaki tal-Virġinja) (Sapote sewda, bajda, ħadra, safra (canistel), u mammey)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163060	Ċerimoja (Custard apple, sugar apple (sweetsop) , llama u Annonnaceae oħra ta’ daqs medju)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163070	Gwava (Pitaja ħamra jew helwa (Hylocereus undatus))	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163090	Frotta tas-siġra tal-hobz (Jackfruit)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)

1	2	3	5	5	6
0163100	Durian	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163110	Il-frotta ta' l-annona (guanbana),	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0212040	Ararut	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0251050	Krexxun ,	0,1	3	30	0,02 (*)
0251070	Mustarda hamra	0,1	3	30	0,02 (*)
0252020	Burdlieqa (Burdlieqa tax-xitwa (miner's lettuce), burdlieqa tal-ġonna, burdlieqa komuni, haxixa Ingliża glasswort, Krexxuni (Salsola soda))	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0253000	(c) <i>Weraq tad-dielja</i>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0256050	Salvja (Sagħtrija (Satureia hortensis, Satureia montana))	1	3	30	10
0256060	Klin	1	3	30	10
0256070	Sagħtar (Merdqux, riegnu)	1	3	30	10
0256080	Habaq (Weraq tal-balzmu, pepermint, naghniegh)	1	3	30	10
0256090	Rand	1	3	30	10
0256100	Stragun (Issopu)	1	3	30	10
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0270090	Qlub tal-palma	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0290000	(ix) Algi	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0401110	Ghosfor	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401120	Fidloqqom	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401130	Gold of pleasure	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401150	Castor bean	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	5	5	6
0402020	Ġewż tal-palm (qlub biż-żejt tal-palm)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0402030	Frott il-palm	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0402040	Kapok	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0620000	(ii) Żrieragh tal-kafe	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0630000	(iii) Infużjonijiet erbali (imnixxfa)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631000	(a) <i>Fjuri</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631010	Fjuri tal-kamomilla	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631020	Fjuri tal-hibiskus	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631030	Petali tal-ward	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631040	Fjuri tal-verbena (Fjuri tas-sebuqa (Sambucus nigra).)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631050	Xkomp (linden)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632000	(b) <i>Weraq</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632010	Weraq tal-frawli	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632020	Weraq tar-rooibos (Weraq tal-gingo)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632030	Maté	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633000	(c) <i>Gheruq</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633010	Gherq il-valerjana	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633020	Gherq il-ġinseng	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	5	5	6
0633990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0639000	(d) <i>Infużjonijiet erbali oħra</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0640000	(iv) Kakaw (żrieragh iffermentati)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0650000	(v) Harrub	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0800000	8. HWAWAR	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810000	(i) Żrieragh	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810010	Hlewwa	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810020	Hlewwa sewda	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810030	Żerriegħa tal-karfus (Lovage seed)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810040	Żerriegħa tal-kosbor	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810050	Kemmun	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810060	Żerriegħa tax-xibt	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810070	Żerriegħa tal-bużbies	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810080	Fienu	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810090	Noċimuskata	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820000	(ii) Frott u berries	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820010	Bżar tal-Ġamajka (allspice)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820020	Bżar tal-hlewwa (Bżar tal-Ġappun)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820030	Hlewwa (Caraway)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	5	5	6
0820040	Kardamom	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820050	Ġnibru	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820060	Bżar, iswe u abjad (bżar twil, bżar roża)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820070	Imżiewed tal-vanilla	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820080	Tamarind (tamar ta' l-Indja)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830000	(iii) Qoxra	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830010	Kannella (Cassia)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840000	(iv) Gheruq jew riżomi	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840010	Ghud is-sus/likwirizja	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840020	Ġinger	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840030	Żaġhfran ta' l-Indja/kurkuma	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840040	Ravanell (horse-radish)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850000	(v) Rimi	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850010	Imsiemer tal-qronfol	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850020	Kappar	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0860000	(vi) Stigma tal-fjuri	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	5	5	6
0860010	Żagħfran	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0860990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870000	(vii) Aril (kisjet iż-żerriegħa)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870010	Il-qoxra barranija tan-noċemoskata	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870990	Ohrajn	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0900000	9. PJANTI TAZ-ZOKKOR	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	
0900010	Weraq tal-pitravi chard	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05
0900020	Kannamieli taz-zokkor	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0900030	Gheruq taċ-ċikwejra	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0900990	Ohrajn	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
1015000	(e) <i>Żwiemel, ħmir, bġhula jew hinnies</i>	0,01 (*)		0,05 (*)	0,04 (*)
1015010	Laham	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1015020	Xaham	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1015030	Fwied	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,04 (*)
1015040	Kliewi	0,01 (*)	0,2	0,05 (*)	0,04 (*)
1015050	Interni li jittieklu	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1015990	Ohrajn	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1017000	(g) <i>Annimali ohra tar-razzett/farm (Fenek, kangarù)</i>	0,01 (*)		0,05 (*)	0,04 (*)
1017010	Laham	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1017020	Xaham	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)

1	2	3	5	5	6
1017030	Fwied	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,04 (*)
1017040	Kliewi	0,01 (*)	0,2	0,05 (*)	0,04 (*)
1017050	Interni li jittieklju	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1017990	Ohrajn	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1030020	Papra	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1030030	Wizz	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1030040	Summiena	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1030990	Ohrajn	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1040000	(iv) Ghasel (Pappa rjali, polline)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1050000	(v) Anfibi u rettili (Saqajn taż-żringijiet, kukkudrilli)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1060000	(vi) Bebbux	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)
1070000	(vii) Prodotti minn annimali ta' l-art ohra	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,04 (*)

(e) Ghal-lista shiha ta' prodotti ta' origini mill-pjanti u l-annimali li l-MRLs japplikaw ghalihom, ghandha ssir referenza ghall-Anness I.

(*) Jindika limitu iktar baxx ta' determinazzjoni analitika

(F) = Soluble tax-xaham

(R) = Id-definizzjoni ta' residwu tvarja ghall-kombinazzjonijiet pesticida-numru tal-kodiċi li ġejjin:

Acetamiprid - il-kodiċi 1000000: Is-somma ta' acetamiprid u N-desmetil-acetamiprid (IM-2-1), espressi bhala acetamiprid

triflossistrobin - kodiċi 1000000: Is-somma ta' triflossistrobin u l-metabolit tiegħu (E,E)-metossimino- {2-[1-(3-trifluwometil-fenil)-etilideneammino-ossimetil]-fenil}-aċidu aċetiku (CGA 321113)"

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 509/2011**tal-24 ta' Mejju 2011****li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemminjati fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi tal-importazzjoni msemminjati fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-25 ta' Mejju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Mejju 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	JO	50,2
	MA	35,3
	TR	112,0
	ZZ	65,8
0707 00 05	TR	88,5
	ZZ	88,5
0709 90 70	AR	34,9
	MA	86,8
	TR	124,0
	ZZ	81,9
0709 90 80	EC	23,2
	ZZ	23,2
0805 10 20	EG	54,6
	IL	62,7
	MA	50,4
	TR	74,4
	ZZ	60,5
0805 50 10	AR	72,2
	TR	59,3
	ZA	101,0
	ZZ	77,5
0808 10 80	AR	88,1
	BR	73,2
	CA	129,0
	CL	78,5
	CN	89,3
	CR	69,1
	NZ	109,5
	US	99,3
	UY	60,0
	ZA	85,5
	ZZ	88,2

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-20 ta' Mejju 2011

li tistabbilixxi li l-Artikolu 30(1) tad-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tikkordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali mhuwiex applikabbli għat-thaffir għall-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 3406)

(It-test biċ-Ċek biss huwa awtentiku)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(2011/306/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, t-trasport u postali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari, l-Artikolu 30(4) u (6) tagħha,

Billi:

I. FATTI

- (1) Fit-22 ta' Novembru 2010, il-Kummissjoni rċeviet, permezz ta' ittra elettronika, talba mir-Repubblika Ċeka skont l-Artikolu 30(4) tad-Direttiva 2004/17/KE, fejn qed tintalab l-eżenzjoni tat-thaffir għall-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2004/17/KE. Il-Kummissjoni talbet informazzjoni addizzjonali, permezz ta' ittra elettronika li gġib id-data tal-21 ta' Jannar 2011. It-tweġiba għat-talba għall-informazzjoni giet ippreżentata mill-awtoritajiet Ċeki permezz ta' ittra elettronika li gġib id-data tad-9 ta' Frar 2011.
- (2) It-talba kienet akkumpanjata minn ittra minn awtorità nazzjonali indipendenti, (Úřad pro ochranu hospodářské soutěže, l-Uffiċċju Ċek għall-Protezzjoni tal-Kompetizzjoni) fil-forma ta' opinjoni preliminari, datata s-7 ta' Novembru 2008. L-Uffiċċju Ċek għall-Protezzjoni tal-Kompetizzjoni analizza l-kondizzjonijiet ta' aċċess għas-suq rilevanti, u sab li mhuwiex ristrett. Madankollu, l-opinjoni ma tiddikjarax jekk ġewx issodisfati l-kundizzjonijiet l-oħrajn dwar l-esponiment dirett għall-kompetizzjoni rigward it-thaffir għall-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka.

- (3) L-unika entità involuta fit-thaffir għall-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka hija l-kumpanija OKD a.s., bi sjieda ta' 100 % fidejn New World Resources (NWR), impriza privata mill-Pajjiżi l-Baxxi.

II. IL-QAFAS LEGALI

- (4) L-Artikolu 30 tad-Direttiva 2004/17/KE jistabbilixxi li l-kuntratti mahsuba biex jippermettu li titwettagħ wahda mill-attivitajiet li għalihom tapplika d-Direttiva ma għandhomx ikunu soġġetti għad-Direttiva jekk, fl-Istat Membru li fih titwettagħ, l-attività tkun espota b'mod dirett għall-kompetizzjoni fi swieq li għalihom l-aċċess mhuwiex ristrett. Esponiment dirett għall-kompetizzjoni huwa vvalutat abbażi ta' kriterji oġġettivi, billi jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tal-qasam ikkonċernat. L-aċċess jitqies bħala li mhuwiex ristrett jekk l-Istat Membru jkun implimenta u applika l-leġiżlazzjoni tal-UE rilevanti li tiftaħ settur partikolari, jew parti minnu. Din il-leġiżlazzjoni hija mnizzla fl-Anness XI għad-Direttiva 2004/17/KE. Madankollu, fil-kuntest tal-esplorazzjoni għall-faham u fjuwils solidi oħrajn u l-estrazzjoni tagħhom, l-Anness XI ma jinkludi l-ebda leġiżlazzjoni rilevanti li tilliberalizza dan is-settur. Bħala konsegwenza ta' dan, l-aċċess hieles għas-suq ma jistax jiġi preżunt, u għandu jintwera *de facto* u *de jure*.
- (5) Analizi tad-dispożizzjonijiet legali applikabbli għall-hruġ ta' licenzji għat-thaffir fir-Repubblika Ċeka turi li attwalment, il-licenzji jingħataw fuq bażi mhux diskriminatorja, fuq il-baži tal-valutazzjoni tal-kwalifiki professjonali tal-applikant, u l-kapaċità teknika u finanzjarja tiegħu għat-twettagħ tax-xogħlijiet. Għall-finijiet ta' din id-deċiżjoni, il-possibbiltà li jinkisbu licenzji għal xogħol ta' thaffir, tista' titqies, *de jure*, bħala li hi hielsa.
- (6) L-esponiment dirett għall-kompetizzjoni għandu jiġi vvalutat abbażi ta' diversi indikaturi, li l-ebda wiehed minnhom ma huwa neċessarjament deċiżiv *per se*. Fir-rigward tas-swieq ikkonċernati minn din id-deċiżjoni, l-ishma aggregati tas-suq tat-tliet parteċipanti prinċipali f'suq partikolari jikkostitwixxu kriterju li għandu jiġi

⁽¹⁾ ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1.

kkunsidrat ⁽²⁾. Kriterju ieħor huwa l-livell ta' konċentrazzjoni f'dawk is-swieq. Minhabba l-karatteristiċi tas-swieq ikkonċernati, għandhom jiġu kkunsidrati wkoll kriterji oħrajn bħal-livell li bih il-klijenti jaqilbu.

- (7) Din id-Deciżjoni hija mingħajr hsara għall-applikazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni.

III. VALUTAZZJONI

- (8) It-talba ppreżentata mir-Repubblika Ċeka tikkonċerna t-taħffir għall-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka.

Definizzjoni tas-suq

Suq tal-prodotti

- (9) It-talba tar-Repubblika Ċeka tkopri dak li jissejjah "is-suq primarju tal-faham bituminuż", li jinkludi l-produzzjoni tal-faham bituminuż u d-distribuzzjoni tal-faham bl-ingrossa ⁽³⁾. Meta titqies il-kompetizzjoni fis-suq tal-produzzjoni tal-faham bituminuż, għandhom jiġu kkunsidrati r-rabtiet li jeżistu bejn il-produzzjoni u l-ewwel bejgħ/distribuzzjoni bl-ingrossa tal-faham bituminuż li jiġi estratt mill-minjieri. Din id-definizzjoni hija wkoll konformi mad-deċiżjonijiet ⁽⁴⁾ preċedenti tal-Kummissjoni li jirreferu għall-isfruttament ta' tipi ta' fjuwils oħrajn.
- (10) Il-faham bituminuż estratt mill-minjieri għandu kompożizzjonijiet kimiċi u livelli ta' kwalità differenti, skont il-kondizzjonijiet ġeologiċi tas-saffi individwali li fihom isir it-taħffir. Il-faham bituminuż jista' jiġi kkategorizzat f'faham tajjeb għall-produzzjoni tal-kokk (CSFC) u f'faham tal-fwar (SC). Għalkemm iż-żewġ tipi ta' faham bituminuż jiġu estratti bl-istess mod u permezz tal-istess teknoloġiji, dawn madankollu għandhom użu aħhari kompletament differenti kif ukoll bażi ta' klijenti differenti. Il-prezzijiet huma differenti u l-prodotti mhumix interkambjabbli.
- (11) Is-CSFC huwa definit bħala faham bituminuż b'karatteristiċi li jippermettu li ssir il-produzzjoni tal-kokk fil-kalkari tal-funderija, u ma jintużax għat-tishin dirett jew għall-produzzjoni tal-enerġija. Is-CSFC jinxtra biss mill-kumpaniji li jipproduċu l-kokk. Is-CSFC huwa l-unika materja prima għall-produzzjoni tal-kokk, u attwalment ma għandu l-ebda użu ieħor. Is-CSFC ma jistax jinbidel mal-faham tal-fwar.

- (12) Is-SC huwa faham li ma jistax jikkwalifika bħala faham għall-produzzjoni tal-kokk. Is-SC jintuża fl-impjanti tal-enerġija bħala fjuwil għal produzzjoni tal-elettriku, tas-shana u tal-fwar teknoloġiku, bħala parti mill-proċess ta' produzzjoni ta' impjanti industrijali bħal raffineriji taz-zokkor, impjanti għall-produzzjoni tal-brikks, fabbriki tas-siment u kalkari tal-ġir, fabbriki tal-karta, eċċ. Is-SC jista' jiġi sostitwit bis-CSFC, iżda dan ma jkunx ekonomikament vijabbli.

- (13) Is-CSFC jista' jinqasam f'għadd żgħir ta' kategoriji oħrajn skont il-kwalità tiegħu. Is-CSFC maghruf bħala faham iebes għall-produzzjoni tal-kokk huwa meqjus bħala li hu tal-aqwa kwalità. Warajh hemm is-CSFC maghruf bħala faham ta' ebusija medja għall-produzzjoni tal-kokk u faham ta' rtubija medja għall-produzzjoni tal-kokk. Madankollu, is-suq għat-tipi individwali ta' CSFC mhuwix separat, u mhix se ssir ebda distinzjoni ta' dan it-tip għall-finijiet tal-valutazzjoni għad-deċiżjoni attwali.

- (14) Fid-dawl ta' dak li ġie msemmi hawn fuq, u b'konformità mal-applikazzjoni, għall-finijiet tal-evalwazzjoni tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 30(1) tad-Direttiva 2004/17/KE, is-CSFC u l-SC huma kkunsidrati bħala li jikkostitwixxu swieq separati, u għalhekk għandhom jiġu eżaminati b'mod separat minn xulxin.

Suq ġeografiku

- (15) It-talba tar-Repubblika Ċeka tikkunsidra lis-suq ġeografiku rilevanti tas-CSFC bħala wiehed li huwa ikbar mit-territorju nazzjonali, u li jinkorpora lit-territorji tar-Repubblika Ċeka, tas-Slovakkja, tal-Awstrija, tal-Polonja u tal-Ungerija. Fil-każ ta' SC, l-applikant iqis li s-suq ġeografiku għandu jkun definit bħala li jinkludi r-Repubblika Ċeka, is-Slovakkja, l-Awstrija, il-Polonja, l-Ungerija u l-Ġermanja. Jingħad li r-raġuni prinċipali għal din id-definizzjoni tas-suq hija l-provvista transfruntiera reċiproka, li titqies bħala li hija importanti, il-qlib min-naha tal-klijenti u n-nuqqas ta' eżistenza ta' ostakoli amministrattivi (ostakoli doganali, kwoti, eċċ).
- (16) Skont l-applikazzjoni ⁽⁵⁾, ir-Repubblika Ċeka hija esportatur nett kemm ta' CSFC kif ukoll ta' SC. Fl-2009, ir-Repubblika Ċeka esportat 3 581 elf tunnellata ta' CSFC u 2 389 elf tunnellata ta' SC ⁽⁶⁾, li jammontaw għal madwar 61 % u 47 % tal-produzzjoni interna rispettiva. Fl-istess sena, l-importazzjonijiet lejn ir-Repubblika Ċeka ammontaw għal 771 elf tunnellata ta' CSFC u għal 954 elf tunnellata ta' SC, li rispettivament jammontaw għal 13 % u 19 % tal-produzzjoni interna ⁽⁷⁾ bil-Polonja bħala s-sors ewlieni ta' dawn l-importazzjonijiet. Fil-fatt, l-importazzjonijiet mill-Polonja ammontaw għal madwar 90 % u għal 80 % tal-importazzjonijiet totali ta' CSFC u ta' SC rispettivament.

⁽²⁾ B'konformità mal-prattika kostanti tal-Kummissjoni (pereżempju: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/47/KE (ĠU L 19, 23.1.2009, p. 57); id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/192/UE (ĠU L 84, 31.3.2010, p. 52); eċċ.).

⁽³⁾ Ara paġna 21 tal-applikazzjoni: "[...] ma hemm l-ebda suq tat-taħffir għall-faham bituminuż, is-suq jista' jiġi definit b'mod kuncettwali biss fil-fażi li jmiss, meta l-produtturi bieghu l-faham li jkun thaħffer".

⁽⁴⁾ Ara i. a. id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Settembru 1999 li tiddikjara konċentrazzjoni hija kompatibbli mas-suq komuni u mal-ftehim dwar iż-ŻEE (Każ IV/M.1532 BP Amoco/Arco), punt 14,

⁽⁵⁾ Ara t-tabella 2 f'paġna 39 tal-applikazzjoni

⁽⁶⁾ L-Osservatorju tas-Suq tal-Faham u taż-Żejt tad-Direttorat Ġenerali tal-Enerġija u t-Trasport tal-Kummissjoni Ewropea – Provvisti u rekwiżiti ta' fjuwils solidi fl-2009 fir-Repubblika Ċeka.

⁽⁷⁾ Idem 5.

- (17) Ghalkemm l-applikant jiddikjara li l-ammont ta' faham prodott minn OKD fir-Repubblika Ċeka - kemm jekk CSFC kif ukoll jekk SC - huwa kompetittiv għal raġġ ta' 500 km, huwa jinnota li l-klijenti ta' OKD jinsabu f'raġġ ta' madwar 350 km mill-post fejn jiġi prodott il-faham jiġifieri f'Ostrava.
- (18) Rigward il-bejgħ ta' CSFC, OKD għandha klijent wiehed importanti fir-Repubblika Slovakkja, li fl-2007 u fl-2009 xtara madwar 26 % u 30% rispettivament tal-produzzjoni ta' OKD, u klijent ieħor importanti fl-Awstrija, li fl-2007 u fl-2009 xtara 13 % u 19 % rispettivament tal-produzzjoni OKD. Fost il-klijenti prinċipali tiegħu barra r-Repubblika Ċeka, l-applikant jinkludi wkoll kumpanija wahda fil-Polonja, iżda x-xiri tagħha jammonta biss għal madwar 8 % tal-produzzjoni ta' OKD.
- (19) Fir-rigward tal-bejgħ ta' SC, apparti l-klijenti Ċeki, OKD tinkludi wkoll klijent importanti fl-Awstrija, li x-xiri tiegħu ammonta għal madwar 12 % tal-bejgħ ta' OKD fl-2007 u għal 21 % fl-2009, kif ukoll klijent wiehed fil-Ġermanja b'madwar 5 % tal-bejgħ ta' SC fl-2007 u b'3 % fl-2009.
- (20) Skont l-applikazzjoni, "l-akbar tliet kompetituri qegħdin f'koncentrazzjoni qawwija" ⁽⁸⁾ u dan jista' tabilhaq jiġi osservat fis-swieq nazzjonali kollha, kemm fir-rigward ta' SC kif ukoll ta' CSFC, jekk jitqiesu separatament minn xulxin. L-applikant jagħraf ukoll li "l-parti l-kbira tal-faham estratt jiġi kkunsmat mis-suq lokali" ⁽⁹⁾, u dan huwa kkonfermat fil-pajjiżi kollha fiż-żona ġeografika kkunsidrata mill-applikazzjoni li qed jipproduċu faham bituminuż (ir-Repubblika Ċeka, il-Polonja, il-Ġermanja).
- (21) Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar id-definizzjoni tas-suq rilevanti ⁽¹⁰⁾, is-suq ġeografiku rilevanti jinkludi ż-żona li fiha l-kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni huma omoġenji biżżejjed, u fejn tista' ssir distinzjoni bejnhu u ż-żoni fil-viċinanzi immedjati peress li fiha, il-kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni huma differenti b'mod sinifikanti. Għalhekk, ta' min jinnota li r-reġjuni kostali tal-Ewropa Ċentrali (b'mod partikolari tat-Tramuntana tal-Ġermanja u tat-Tramuntana tal-Polonja) huma esposti għal importazzjonijiet ta' faham li jingarr bil-baħar u, għaldaqstant, minhabba li l-ispejjeż għall-garr tal-merkanzija bil-baħar huma ferm aktar baxxi mill-ispejjeż għat-trasport fuq l-art, il-kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni f'dawk iż-żoni jistgħu għalhekk ikunu differenti ⁽¹¹⁾.
- (22) Fl-applikazzjoni jingħad li fattur importanti għad-determinazzjoni tal-prezz tal-faham hija l-istabbiltà u s-sigurtà tal-provvista, u t-tul ta' żmien tal-kuntratt ⁽¹²⁾, u li ġener-
- alment il-kuntratti għall-provvista tal-faham, kemm jekk SC kif ukoll jekk CSFC, huma kuntratti għal żmien twil.
- (23) Il-klijenti tal-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka qegħdin jixtru l-faham mingħand OKD, jew mingħand kumpaniji Pollakki fi kwantitajiet limitati. Ghalkemm qegħdin jidiedu, sal-lum l-importazzjonijiet minn pajjiżi oħra għadhom mhumieq sinifikanti hafna ⁽¹³⁾.
- (24) Fid-dawl tal-fatturi msemmija hawn fuq, għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 30(1) tad-Direttiva 2004/17/KE, is-suq ġeografiku huwa meqjus bħala li huwa limitat għar-Repubblika Ċeka u għall-Polonja, kemm fir-rigward tal-SC kif ukoll tas-CSFC. Minhabba d-differenzi li ssemmej hawn fuq bejn ir-reġjuni li jistgħu jiġu faċilment forniti b'faham li jingarr bil-baħar u oħrajn li jinsabu 'l bogħod wisq minn kwalunkwe kosta, is-suq jista' saħansitra jkun iżgħar jekk jinkludi biss ir-Repubblika Ċeka u n-Nofsinhar tal-Polonja. Madankollu, il-kwistjoni tista' tithalla miftuha minhabba li d-definizzjoni tas-suq usa' hija l-iktar wahda favorevoli għall-applikant. Fuq il-bażi taż-żewġ definizzjonijiet tas-suq, l-analiżi ma twassalx għal riżultat differenti.

Analizi tas-suq

- (25) Huwa kkunsidrat li, fir-rigward it-tħaffir għall-faham bituminuż, wiehed mill-indikaturi tal-livell ta' kompetizzjoni fis-swieq nazzjonali huwa s-sehem totali tas-suq tal-ikbar tliet produtturi.

Is-suq ta' CSFC

- (26) OKD u żewġ fornituri Pollakki ta' CSFC huma l-aktar importanti fis-suq ġeografiku rilevanti. OKD hija l-akbar fornitur ta' CSFC fir-Repubblika Ċeka (75,5 % tas-sehem tas-suq fir-Repubblika Ċeka fl-2008). Iż-żewġ fornituri Pollakki ta' CSFC huma l-akbar fornituri fil-Polonja (60,2 % u 19,3 % tas-sehem tas-suq fil-Polonja fl-2008). Fis-suq ġeografiku li jinkludi r-Repubblika Ċeka u l-Polonja, is-sehem tas-suq aggregat tal-ikbar tliet produtturi, fl-2008 kien ta' madwar 93 %. Għandu jiġi nnutat wkoll li l-ikbar kompetitur ta' OKD għandu wahdu, sehem tas-suq li jammonta għal madwar 49 %.
- (27) Anki jekk jiġi kkunsidrat suq akbar, li jinkludi lir-Repubblika Ċeka, lis-Slovakkja; lill-Awstrija; lill-Polonja u lill-Ungerija, kif ġie allegat mill-applikant, l-ishma aggregati tas-suq tal-ikbar tliet kompetituri xorta wahda huma għoljin hafna (91,3 % fl-2005, 87,7 % fl-2006, 85 % fl-2007 u 86,6 % fl-2008 ⁽¹⁴⁾) u ma jistgħux iservu bħala indikazzjoni ta' esponiment suffiċjenti tas-suq ta' CSFC għall-kompetizzjoni.

⁽⁸⁾ Ara paġna 23, paragrafu 6, tal-applikazzjoni.

⁽⁹⁾ Ara l-applikazzjoni, paġna 23, paragrafu 6.

⁽¹⁰⁾ Ara l-Att tal-Kummissjoni dwar id-definizzjoni tas-suq rilevanti għall-ghanijiet tal-liġi dwar il-kompetizzjoni tal-Komunità (GU C 372, 9.12.1997, p. 5).

⁽¹¹⁾ Ara l-applikazzjoni, paġna 14, paragrafu 4.

⁽¹²⁾ Ara l-applikazzjoni, paġna 8, paragrafu 3.

⁽¹³⁾ Fl-2009, l-importazzjonijiet ta' CSFC mill-Istati Uniti kienu jirrapprezentaw madwar 1 % tal-konsum u l-importazzjonijiet ta' SC mir-Russja kienu jirrapprezentaw madwar 6 % tal-konsum. Fl-2010, skont id-dejta pprovduta fl-ittra tal-applikant tad-09.02.2011 u li għadha temporanja, il-parti tal-importazzjonijiet ta' CFSC mill-Istati Uniti żdiedet għal 3 % tal-konsum u l-parti tal-importazzjonijiet ta' SC mir-Russja żdiedet għal 12 % tal-konsum intern.

⁽¹⁴⁾ Ara t-tabella f'paġna 58 tal-applikazzjoni

- (28) Kif imfakkar fil-premessa (22), is-sigurtà u l-istabbiltà tal-provvisti għandhom rwol importanti fir-relazzjonijiet kuntrattwali. L-informazzjoni pprovduta mill-applikant rigward il-qlib tal-klijenti għall-CSFC juri li ma hemm kważi l-ebda qlib għal dan il-prodott. Il-kuntratti għall-provvista ta' CSFC huma kuntratti fit-tul u ma giet ipprovduta l-ebda evidenza li turi li wiehed jew aktar mill-klijenti ta' OKD qelbu minn OKD għal fornituri oħra. B'hekk, ma jistax jiġi preżunt li klijent ta' CSFC jkun lest jew tabilhaqq kapaċi li jeqleb faċilment f'każ li OKD tintroduci zieda żgħira iżda sinifikanti fil-prezz.

Is-suq tal-SC

- (29) OKD u żewġ fornituri Pollakki ta' SC huma bil-bosta l-fornituri l-aktar importanti fis-suq ġeografiku rilevanti. OKD hija l-akbar fornitur tal-SC fir-Repubblika Ċeka (61,6 % tas-sehem tas-suq fir-Repubblika Ċeka fl-2008). Żewġ fornituri Pollakki tal-SC huma l-akbar fornituri fil-Polonja (sehem ta' 52,5 % u 17,7 % tas-suq fil-Polonja fl-2008). Fis-suq ġeografiku li jinkludi r-Repubblika Ċeka u l-Polonja, is-sehem tas-suq aggregat tal-ikbar tliet produtturi kien ta' madwar 72 % fl-2008. Għandu jiġi nnotat wkoll li l-ikbar kompetitur ta' OKD kellu sehem ta' madwar 50 % tas-suq ġeografiku, li jinkludi r-Repubblika Ċeka u l-Polonja.
- (30) Barra minn hekk, fit-tlett iswieg ġeografiċi kollha ta' SC msemmija fil-Premessa 29 (ir-Repubblika Ċeka wahedha, il-Polonja wahedha u suq ġeografiku li jinkludihom it-tnejn li huma) hemm operatur ekonomiku li wahdu għandu sehem ta' madwar 50 % tas-suq jew aktar. Konsegwentement, f'dan il-kuntest għandha tiġi mfakkra każistika kostanti ⁽¹⁵⁾, li tistabbilixxi li "fihom infushom, ishma tas-suq kbar hafna huma xhieda tal-eżistenza ta' pożizzjoni dominanti, minbarra f'ċirkostanzi eċċezzjonali. Dik hija s-sitwazzjoni meta jkun hemm sehem tas-suq ta' 50 %".
- (31) Anki jekk jitqies suq akbar minn dak nazzjonali, li jinkludi r-Repubblika Ċeka, is-Slovakkja, l-Awstrija, il-Polonja, l-Ungerija u l-Ġermanja, kif allegat mill-applikant, l-ishma aggregati tas-suq tal-ikbar tliet kompetituri xorta jkun pjtost għoljin (62,7 % fl-2005, 60,2 % fl-2006, 56,9 % fl-2007 u 57,3 % fl-2008 ⁽¹⁶⁾).
- (32) Bhal fil-każ ta' CSFC, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-provvista ta' SC għandhom rwol importanti fir-relazzjonijiet kuntrattwali. L-informazzjoni pprovduta mill-applikant

dwar il-qlib mill-klijenti turi li għadd ta' klijenti li jixtru SC minghand OKD qed iwaqqfu temporanjament il-fornimenti tagħhom minghand OKD waqt ċerti snin, u li għadd ta' kuntratti ta' sena jew kuntratti li saru fuq il-post qatt ma ġew imgedda. Madankollu, minhabba l-fatt li l-applikant ma pprovdix, kif mitlub, informazzjoni dwar il-volumi tal-provvisti kkonċernati jew dwar il-proporzjon tagħhom tal-produzzjoni ta' OKD, huwa diffiċli li jiġi konkluż li klijent ta' OKD jaqleb faċilment f'każ li OKD tintroduci zieda żgħira iżda sinifikanti fil-prezz.

IV KONKLUŻJONIJIET

- (33) Fir-rigward tat-thaffir għall-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka, is-sitwazzjoni tista' għalhekk tiġi mqassra kif ġej: fir-rigward kemm ta' SC kif ukoll ta' CSFC, l-ishma aggregati tas-suq tal-ikbar tliet kompetituri fis-suq ġeografiku kif definit għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni huma għoljin, u aktar importanti minn hekk, l-akbar produttur wahdu jirrappreżenta sehem ta' kważi 50 % tas-suq, is-swieq għalhekk għandhom jiġu kkunsidrati bħala li qeghdin f'koncentrazzjoni qawwija u kif imfakkar fil-Premessa (20), il-parti l-kbira tal-faham estratt jiġi kkunsmat mis-suq lokali. L-informazzjoni dwar il-livell ta' tibdil ma tappoġġax b'mod xieraq il-konklużjoni li klijent li jixtri l-faham bituminuż se jkollu r-rieda jew il-possibbiltà li jaqleb faċilment f'każ li tiġi introdotta zieda żgħira iżda sinifikanti fil-prezz.
- (34) L-applikant għaraf ukoll li peress it-thaffir għall-faham bituminuż mhuwiex profitabbli f'postijiet oħrajn għajr dawk li diġà qeghdin jiġu sfruttati (speċjalment dawk sfruttati minn OKD), "id-dhul ta' entità oħra fis-suq Ċek mhuwiex realistiku u ma sehhx matul l-aħhar hames snin. ⁽¹⁷⁾". L-istess jista' jingħad fir-rigward tal-provvisti tal-faham, fejn l-applikant jiddikjara li ma jaf bl-ebda aċċess sinifikanti għas-suq Ċek, u hafna mill-klijenti bl-ingrossa sinifikanti kkonkludew kuntratti fit-tul ⁽¹⁸⁾.

- (35) Fid-dawl tal-fatturi li ġew analizzati fil-premessi 8 sa 34, għandu jiġi konkluż li t-thaffir għall-faham bituminuż, kemm ta' CSFC kif ukoll ta' SC, bħalissa mhuwiex espost b'mod dirett għall-kompetizzjoni fir-Repubblika Ċeka. Għalhekk l-Artikolu 30(1) tad-Direttiva 2004/17/KE mhuwiex applikabbli għal kuntratti maħsuba biex jippermettu l-eżerċizzju ta' attivitajiet ta' dak it-tip fir-Repubblika Ċeka. B'konsegwenza ta' dan, id-Direttiva 2004/17/KE tibqa' tapplika meta entitajiet kontraenti jagħtu kuntratti intenzjonati sabiex ikun jista' jsir thaffir għall-faham bituminuż fir-Repubblika Ċeka, jew meta jorganizzaw kompetizzjonijiet ta' tfassil għat-twetliq ta' attivitajiet ta' dan it-tip fir-Repubblika Ċeka.

⁽¹⁵⁾ Ara l-punt 328 tas-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza (it-Tielet Awla) tat-28 ta' Frar 2002. Atlantic Container Line AB u Oħrajn vs il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej. Kawża T-395/94. Rapporti tal-Qorti Ewropea 2002 Pagna II-00875.

⁽¹⁶⁾ Ara t-tabella f'pagna 59 tal-applikazzjoni.

⁽¹⁷⁾ Ara l-paragrafu 5, f'pagna 62 tal-applikazzjoni.

⁽¹⁸⁾ Ara l-paragrafu 6 f'pagna 62 tal-applikazzjoni.

(36) Din id-Deciżjoni hija bbażata fuq is-sitwazzjoni legali u fattwali minn Novembru 2010 sa Marzu 2011 kif tidher mill-informazzjoni li giet ippreżentata mir-Repubblika Ċeka. Din tista' tiġi riveduta, jekk tibdiliet sinifikanti fis-sitwazzjoni legali jew fattwali jfissru li l-kundizzjonijiet għall-applikabbiltà tal-Artikolu 30(1) tad-Direttiva 2004/17/KE ikunu ġew issodisfati.

(37) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Konsultattiv għall-Kuntratti Pubbliċi,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 30(1) tad-Direttiva 2004/17/KE mhuwiex applikabbli għal thaffir għall-faħam bituminuż fir-Repubblika Ċeka. Kon-

segwentement, id-Direttiva 2004/17/KE għandha tkompli tapplika għal kuntratti mogħtija minn entitajiet kontraenti u li huma maħsuba biex jippermettu t-twettiq ta' tali attivitajiet fir-Repubblika Ċeka.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Ċeka.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Mejju 2011.

Għall-Kummissjoni

Michel BARNIER

Membri tal-Kummissjoni

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT